Breville®

Turn on your creativity®

BLEND·ACTIVE®

VBL120X

GB Instructions for Use 4

FR Instructions 6

DE Bedienungsanleitung 8

ES Instrucciones de uso 10

PT Instruções de Utilização 12

IT Istruzioni per l'uso 14

NL Gebruiksaanwijzing 16

FI Käyttöohjeet 18

SE Návod k použití 20

DK Brugsanvisning 22

NO Bruksanvisning 24

PL Instrukcja użytkowania 26

CZ Návod k použití 28

SK Návod na používanie 30

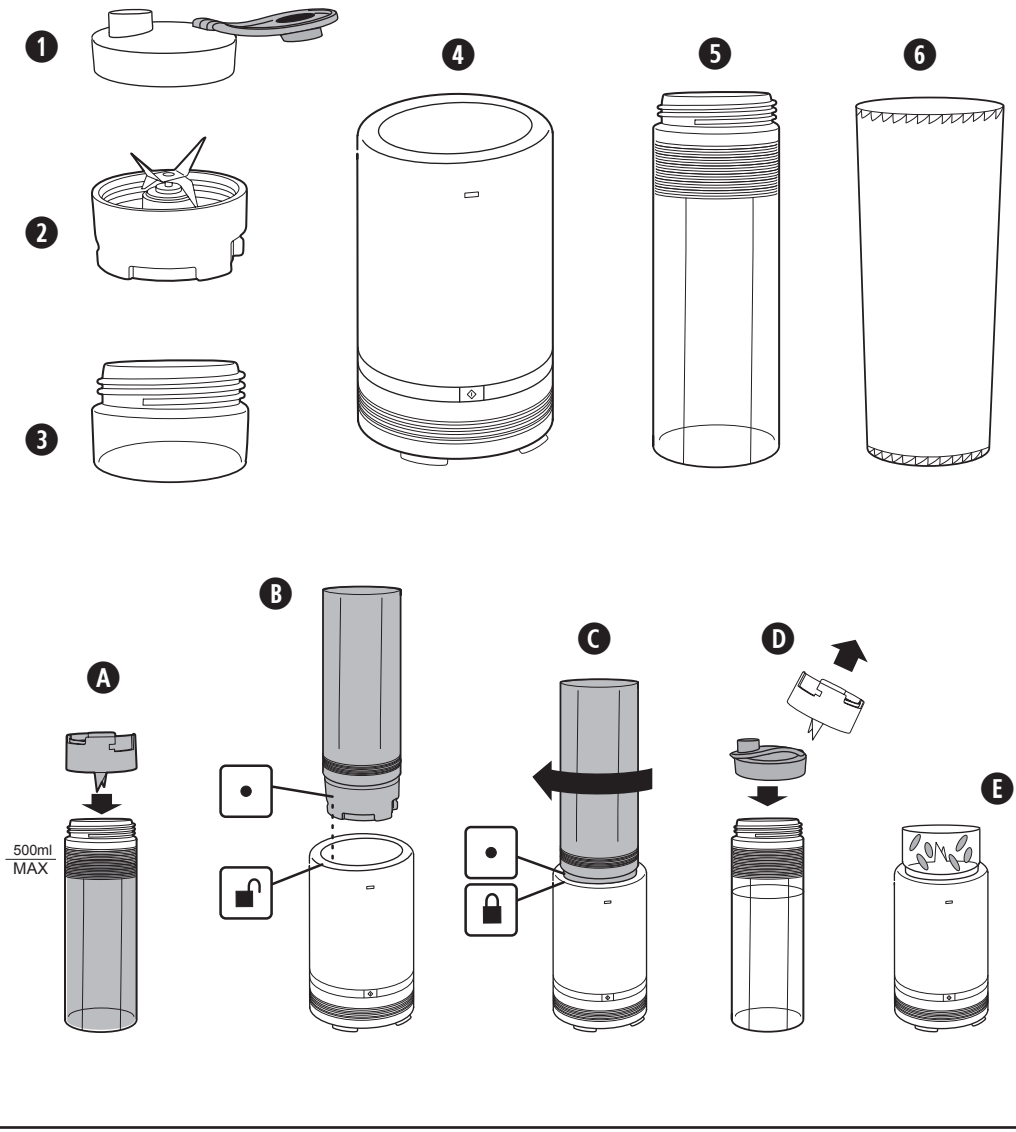
HU Használati útmutató 32

RO Instrucţiuni de utilizare 34

BG Инструкции за употреба 36

HV Upute za upotrebu 38

GK Οδηγίες χρήσης 40


1
2
3
4
5
6
A
500ml
MAX
B
C
D
E

GB

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Please read these instructions before operating the appliance and retain them for future use.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Always disconnect the appliance from the mains supply socket if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The blades have very sharp edges. Take care when handling or cleaning them.

This appliance can be used for a maximum of 60 seconds, followed by a rest of 60 seconds. After 6 repetitions of use and rest, the appliance must be left to cool down fully.

- Never use this appliance for anything other than its intended use. This appliance is for household use only. Do not use this appliance outdoors.
- Always ensure that hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Always use the appliance on a stable, secure, dry and level surface.
- This appliance must not be placed on or near any potentially hot surfaces (such as a gas or electric hob).
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are any visible signs of damage or if it is leaking.
- Never immerse any part of the appliance or power cord and plug in water or any other liquid.
- Never let the power cord hang over the edge of a worktop, touch hot surfaces or become knotted, trapped or pinched.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Never use any accessory or attachment not recommended by the manufacturer.
- Never process hot or boiling liquids. Allow them to cool before processing.
- Never attempt to fit the blade assembly onto the motor unit by itself.

PARTS

1. Sports-style resealable lid
2. Blade assembly
3. Blade cover
4. Motor unit
5. 500ml bottle
6. Neoprene sleeve

BEFORE FIRST USE

Remove your Breville® Blend-Active® Blender carefully from the packaging. Store the packaging for future use.

Wash all parts that will come into contact with food. Use warm soapy water then rinse and dry thoroughly. Using a mild detergent solution, wipe the motor unit with a damp cloth. Dry thoroughly.

HOW TO USE

⚠ Ensure that the appliance is switched off and unplugged from the supply socket if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. Never attempt to fit the blade assembly onto the motor unit by itself.

1. Add the ingredients to the bottle. Don't fill the bottle above the top of the bottle grip.
2. Fit the blade assembly onto the bottle. Tighten firmly **A**.
3. Turn the bottle upside down so that the blade assembly is at the bottom then line up the ● symbol on the blade assembly with the 🔓 symbol on the rim of the motor unit **B**.
4. Gently press the bottle downwards then twist it clockwise until the ● symbol on the blade assembly is aligned with the 🔒 symbol on the rim of the motor unit. Your blender will not work unless the bottle is correctly locked into position **C**.
5. Press and hold the blend button to operate your blender. You can either press and hold the button or use short pulses until your drink is at the desired consistency.
6. When you have finished blending your drink, twist the bottle anticlockwise until the ● symbol is aligned with the 🔓 symbol and remove the bottle and blade assembly. Turn the bottle the right side up then unscrew the blade assembly and fit one of the resealable lids onto the bottle **D**. Close the cap of the resealable lid firmly until it "clicks".

When crushing ice, always add a small amount of liquid to the ice before processing to prevent possible damage to the blades.

The blade cover can also be used as a nut/seed grinder and can finely grind nuts, seeds, and cereals before adding these to your favourite recipes.

Notes: Do NOT use the nut/seed grinder to grind wet foods (garlic, onions, etc.). Add the ingredients to the blade cover. Don't fill the cover more than half full.

Screw the blade assembly onto the blade cover, tighten firmly, and attach to the motor unit properly E. Press the blend button to pulse in short bursts to achieve the desired texture.

CLEANING

DO NOT IMMERSE THE MOTOR UNIT, POWER CORD OR PLUG IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

- Clean the motor unit with a damp cloth only.
- Wash the blade assembly in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. For stubborn food deposits stuck around the blade, carefully use a washing up brush.
- Wash the bottle and lid in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Alternatively, the bottle and lid can be washed in a dishwasher.

QUICK CLEANING METHOD

1. Half fill the bottle with warm water and a drop or two of detergent then fit the blade assembly. Fit the blade/bottle onto the motor body as described in the section *How To Use*.
2. Press the bottle downwards for 10-20 seconds.
3. Remove the bottle, unscrew the blade assembly and rinse them both under running water.

STORING

Store your Breville® Blend-Active® blender in its packing or in a clean, dry place. Ensure all parts are dismantled and keep the appliance out of the reach of children. Place the blade cover over the blade assembly for greater protection.

GUARANTEE

Please keep your receipt as this will be required for any claims under this guarantee.

This appliance is guaranteed for 2 years after your purchase as described in this document.

During this guaranteed period, if in the unlikely event the appliance no longer functions due to a design or manufacturing fault, please take it back to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.

The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. Only Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") has the right to change these terms.

JCS (Europe) undertakes within the guarantee period to repair or replace the appliance, or any part of appliance found to be not working properly free of charge provided that:

- you promptly notify the place of purchase or JCS (Europe) of the problem; and
- the appliance has not been altered in any way or subjected to damage, misuse, abuse, repair or alteration by a person other than a person authorised by JCS (Europe).

Faults that occur through, improper use, damage, abuse, use with incorrect voltage, acts of nature, events beyond the control of JCS (Europe), repair or alteration by a person other than a person authorised by JCS (Europe) or failure to follow instructions for use are not covered by this guarantee. Additionally, normal wear and tear, including, but not limited to, minor discoloration and scratches are not covered by this guarantee.

The rights under this guarantee shall only apply to the original purchaser and shall not extend to commercial or communal use.

If your appliance includes a country-specific guarantee or warranty insert please refer to the terms and conditions of such guarantee or warranty in place of this guarantee or contact your local authorized dealer for more information.

Waste electrical products should not be disposed of with Household waste. Please recycle where facilities exist. E-mail us at enquiries enquiriesEurope@jardencs.com for further recycling and WEEE information.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

FITTING OF A PLUG - UK AND IRELAND ONLY

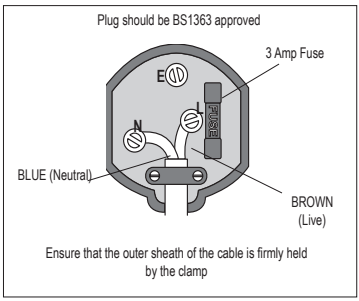
If the plug is not suitable for the socket outlets in your home, it can be removed and replaced by a plug of the correct type.

If the fuse in a moulded plug needs to be changed, the fuse cover must be refitted. The appliance must not be used without the fuse cover fitted.

If the plug is unsuitable, it should be dismantled and removed from the supply cord and an appropriate plug fitted as detailed. If you remove the plug it must not be connected to a 13 amp socket and the plug must be disposed of immediately.

If any other plug is used, a 3 amp fuse must be fitted either in the plug or adaptor or at the distributor board.

This symbol indicates that this unit is a Class II appliance and therefore an earth connection is not required.



FR

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ AVEC ATTENTION ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou encore à des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience en relation avec le produit à condition que ces personnes soient supervisées ou reçoivent des instructions claires concernant la sécurité et les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur si vous quittez la pièce et avant toute opération de montage, démontage ou nettoyage.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant agréé ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

Les lames sont extrêmement coupantes. Soyez donc très prudent lorsque vous les manipulez ou que vous les nettoyez.

Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 60 secondes d'affilée sans vous interrompre pendant 60 secondes. Au terme de 6 cycles consécutifs d'utilisation et d'interruption, attendez que l'appareil ait complètement refroidi.

- N'utilisez ce produit qu'aux fins pour lesquelles il est prévu. Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation domestique. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de manipuler la prise ou de mettre l'appareil en marche.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, sûre, sèche et horizontale.
- Cet appareil ne doit pas être placé sur ou près de surfaces potentiellement chaudes (telles que des plaques de cuisson au gaz ou à l'électricité).
- Ne plongez pas, même partiellement, l'appareil ou son cordon dans du liquide.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre dans le vide, toucher des surfaces chaudes ou s'emmêler, se bloquer ou se pincer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a subi un choc, ou en cas de signes visibles de dommages.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance au cours de son utilisation.
- Avant de brancher l'appareil sur une prise murale, assurez-vous que la tension fournie correspond bien à la tension nominale de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas le mixeur avec des liquides chauds ou bouillants. Attendez d'abord qu'ils refroidissent.
- Ne tentez jamais de placer directement la lame sur le bloc-moteur.

DESCRIPTIONS

1. Bouchon verseur refermable
2. Lame
3. Protège-lame
4. Bloc-moteur
5. Gourde de 500 ml
6. Housse en néoprène

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Sortez avec précaution le mixeur Breville® Blend-Active® de son emballage. Conservez celui-ci afin de pouvoir le réutiliser.

Lavez à l'eau chaude savonneuse tous les éléments qui rentreront en contact avec les aliments, puis rincez-les et séchez-les soigneusement. Passez un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de détergent doux sur le bloc-moteur, puis essuyez-le soigneusement.

UTILISATION

⚠ Veillez à arrêter l'appareil et à le débrancher si vous quittez la pièce et avant toute opération de montage, de démontage ou de nettoyage. Ne tentez jamais de placer directement la lame sur le bloc-moteur.

1. Placez les ingrédients dans la gourde. Ne remplissez pas la gourde au-delà de la limite supérieure du revêtement antidérapant.
2. Placez la lame sur l'ouverture de la gourde. Serrez fermement **A**.
3. Retournez la gourde afin que la lame soit orientée vers le bas, puis alignez le symbole ● figurant sur la lame sur le symbole 🔓 figurant sur le bord du bloc-moteur **B**.
4. Appuyez sans forcer sur la gourde, puis faites-la pivoter dans le sens horaire jusqu'à ce que le symbole ● figurant sur la lame soit aligné sur le symbole 🔒 figurant sur le bord du bloc-moteur. Le mixeur ne fonctionnera pas si la position de la gourde est incorrecte **C**.
5. Maintenez enfoncé le bouton du mixeur pour le faire fonctionner. Maintenez enfoncé le bouton ou mixez par impulsions courtes jusqu'à ce que vous obteniez la consistance requise.

6. Une fois la préparation terminée, faites pivotez la gourde dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le symbole ● soit aligné sur le symbole 🔓 et dégagez la gourde et la lame. Orientez la gourde vers le haut, puis dévissez la lame et remplacez-la par l'un des bouchons refermables Ⓓ. Fermez le capuchon du bouchon refermable jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

Lorsque vous pilez des glaçons, veillez à ajouter une petite quantité de liquide avant d'utiliser le mixeur pour éviter d'endommager les lames.

Le protège-lame sert également de moulin à noix ou graines et vous permet de hacher finement noix, graines et céréales avant de les ajouter à vos recettes favorites.

Remarques : n'utilisez JAMAIS le moulin à noix/graines pour hacher des aliments humides (ail, oignons, etc.). Ajoutez les ingrédients au protège-lame. Ne dépassez pas la moitié de sa capacité.

Vissez la lame sur le protège-lame, serrez fermement, puis placez l'ensemble sur le bloc-moteur Ⓔ. Appuyez sur le bouton du mixeur pour mixer par courtes impulsions afin d'obtenir la consistance requise.

NETTOYAGE

NE PLONGEZ PAS, MÊME PARTIELLEMENT, L'APPAREIL OU SON CORDON DANS DU LIQUIDE.

- Nettoyez le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide uniquement.
- Lavez la lame à l'eau chaude savonneuse. Rincez-la et séchez-la soigneusement. Utilisez une brosse à vaisselle pour éliminer tout résidu alimentaire récalcitrant collé à la lame.
- Lavez la gourde et le bec verseur à l'eau chaude savonneuse. Rincez-les et séchez-les soigneusement. Vous pouvez également passer la gourde et le bec verseur au lave-vaisselle.

MÉTHODE DE NETTOYAGE RAPIDE

1. Remplissez à moitié la gourde d'eau chaude, ajoutez une goutte ou deux de détergent, puis vissez la lame. Placez la gourde équipée de la lame sur le bloc-moteur, comme indiqué à la section Utilisation.
2. Appuyez sur la gourde pendant 10 à 20 secondes.
3. Dégagez la bouteille, dévissez la lame et rincez-les sous le robinet.

RANGEMENT

Rangez le mixeur Breville® Blend-Active® dans son emballage d'origine ou dans un endroit propre et sec. Veillez à démonter tous les accessoires et gardez l'appareil hors de portée des enfants. Pour plus de sécurité, placez le protège-lame sur la lame.

GARANTIE

Veuillez conserver votre ticket de caisse, il vous sera demandé lors de toute réclamation sous garantie.
Cet appareil est garanti 2 ans à partir de la date d'achat, comme indiqué dans le présent document.

Dans le cas peu probable d'une panne résultant d'un défaut de conception ou de fabrication au cours de la période de garantie, veuillez rapporter l'appareil au magasin où vous l'avez acheté avec votre ticket de caisse et une copie de cette garantie.
Vos droits statutaires ne sont aucunement affectés par cette garantie. Seul Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (« JCS (Europe) ») peut modifier ces dispositions.
JCS (Europe) s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, toute pièce de l'appareil qui se révèle défectueuse sous réserve que :

- vous avertissiez rapidement le magasin ou JCS (Europe) du problème ; et
- l'appareil n'ait pas été altéré de quelque manière que ce soit ou endommagé, utilisé incorrectement ou abusivement, ou bien réparé ou altéré par une personne autre qu'une personne agréée par JCS (Europe) Products Europe.

Cette garantie ne couvre pas les défauts liés à une utilisation incorrecte, un dommage, une utilisation abusive, l'emploi d'une tension incorrecte, les catastrophes naturelles, les événements hors du contrôle de JCS (Europe), une réparation ou une altération par une personne autre qu'une personne agréée par JCS (Europe) ou le non-respect des instructions d'utilisation. De plus, cette garantie ne couvre pas non plus l'usure normale, y compris, mais sans limitation, les petites décolorations et éraflures.
Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle n'étend aucun droit à toute personne acquérant l'appareil pour un usage commercial ou communal.
Si votre appareil est accompagné d'une garantie locale ou d'une carte de garantie, veuillez en consulter les dispositions et conditions en vigueur, ou vous adresser à votre revendeur local pour en savoir plus.
Cette marque indique que ce produit ne devrait pas être jeté avec les ordures ménagères, mais séparément partout à travers l'UE. Afin de prévenir tout dommage potentiel à la santé humaine ou à l'environnement par l'évacuation non contrôlée des déchets en raison de la présence de substances dangereuses dans le produit, recycler l'appareil de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des matériaux et des ressources. Pour retourner votre produit usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de cueillette offerts à l'endroit où vous avez acheté le produit. Ils sont en mesure de reprendre votre produit afin de le recycler sans danger pour l'environnement.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH UND VERWAHREN SIE SIE GUT

Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromzufuhr, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, reinigen oder Zubehör entfernen oder befestigen.

Beschädigte Stromkabel müssen durch den Hersteller, den Kundendienst oder andere qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.

Die Blätter haben sehr scharfe Kanten. Vorsicht beim Umgang mit oder Reinigung.

Dieses Gerät kann maximal 60 Sekunden am Stück betrieben werden und muss dann 60 Sekunden ruhen. Nach 6 Wiederholungszyklen muss das Gerät vollständig abkühlen.

- Setzen Sie das Gerät nie für Zwecke ein, für die es nicht bestimmt ist. Das Gerät wurde für die Verwendung in Privathaushalten entwickelt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie immer sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer stabilen, sicheren, trockenen und ebenen Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von oder auf Oberflächen, die heiß werden können (z. B. einen Herd oder Kochfelder).
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängt, heiße Oberflächen berührt, verknotet, eingeklemmt wird oder sich verfängt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder Beschädigungen sichtbar sind.
- Das Gerät kann so vor der Reinigung oder Lagerung abkühlen.
- Tauchen Sie Teile des Geräts oder Stromkabels nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nie unbeaufsichtigt.
- Die Kanten der Klingen sind sehr scharf. Lassen Sie beim Reinigen und sonstigem Umgang mit den Klingen Vorsicht walten.Die Kanten der Klingen sind sehr scharf. Lassen Sie beim Reinigen und sonstigem Umgang mit den Klingen Vorsicht walten.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Verarbeiten Sie keine heißen oder kochenden Flüssigkeiten. Lassen Sie diese vor der Verarbeitung abkühlen.
- Versuchen Sie nicht, die Klinge ohne Flasche auf die Motoreinheit aufzusetzen.

BESCHREIBUNG

1. Sportlicher wiederverschließbarer Deckel
2. Klingeneinheit
3. Klingenabdeckung
4. Motoreinheit
5. 500 ml Flasche
6. Neopren-Manschette

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Nehmen Sie den Mixer von Breville® Blend-Active® vorsichtig aus der Packung. Verwahren Sie die Verpackung für die mögliche spätere Verwendung.

Reinigen Sie alle Geräteteile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie die Geräteteile dann gut ab und trocknen Sie sie gründlich. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem mit mildem Reinigungsmittel befeuchteten Tuch ab. Trocknen Sie das Gerät gründlich.

GEBRAUCHSANWEISUNG

⚠ Trennen Sie das Gerät immer von der Stromzufuhr, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, reinigen oder Zubehör entfernen oder befestigen. Versuchen Sie nicht, die Klinge ohne Flasche auf die Motoreinheit aufzusetzen.

1. Füllen Sie die gewünschten Zutaten in die Flasche. Füllen Sie die Flasche maximal bis zum oberen Rand der Griffmulden.
2. Befestigen Sie die Klingeneinheit auf der oberen Öffnung der Flasche. Drehen Sie sie fest (A).
3. Drehen Sie die Flasche mit dem Kopf nach unten, so dass die Klingeneinheit nach unten weist, und richten Sie das Symbol ● an der Klingeneinheit am Symbol 🔓 am Rand der Motoreinheit (B) aus.
4. Die Flasche sanft nach unten drücken und dann im Uhrzeigersinn drehen, bis das Symbol ● auf der Klingeneinheit am Symbol 🔒 am Rand der Motoreinheit ausgerichtet ist. Der Mixer funktioniert nur, wenn die Flasche richtig eingerastet ist (C).
5. Halten Sie die Mix-Taste gedrückt, um den Betrieb zu starten. Sie können die Taste gedrückt halten oder in kurzen Abständen

drücken, bis das Getränk die gewünschte Konsistenz erreicht hat.

6. Wenn das Getränk fertig gemixt ist, die Flasche entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis das Symbol ● am Symbol 🔓 ausgerichtet ist. Flasche und Klingeneinheit abnehmen. Die Flasche mit dem nach unten weisenden Ende nach oben drehen und die Klingeneinheit abschrauben. Die Flasche mit einem wiederverschließbaren Deckel schließen Ⓓ. Die Kappe des wiederverschließbaren Deckels andrücken, bis ein Klick ertönt.

Wenn Sie Eis zerkleinern, fügen Sie immer eine geringe Menge Flüssigkeit hinzu, um zu verhindern, dass die Klingen beschädigt werden.

Die Klingenabdeckung kann auch zum Mahlen von Nüssen und Samen verwendet werden, um Nüsse, Samen und Körner für Ihre Lieblingsrezepte fein zu mahlen.

Hinweise: Das Mahlwerkzeug für Nüsse/Samen NICHT für feuchte Lebensmittel (Knoblauch, Zwiebeln usw.) verwenden. Füllen Sie die benötigten Zutaten in die Klingenabdeckung. Befüllen Sie die Abdeckung maximal bis zur Hälfte.

Schrauben Sie die Klingeneinheit fest auf die Klingenabdeckung und befestigen Sie die Motoreinheit gut (Ⓔ). Drücken Sie die Mix-Taste in kurzen Abständen, um die gewünschte Konsistenz zu erhalten.

REINIGUNG

TAUCHEN SIE DIE MOTOREINHEIT, DAS STROMKABEL ODER DEN STECKER NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN.

- Reinigen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Klingeneinheit mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie die Teile ab und trocknen Sie sie. Hartnäckige Speisereste an den Klingen können Sie vorsichtig mit der Spülbürste entfernen.
- Reinigen Sie die Flasche und den Deckel mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie die Teile ab und trocknen Sie sie. Flasche und Deckel können auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

SCHNELLREINIGUNG

1. Füllen Sie die Flasche zur Hälfte mit warmem Wasser und ein, zwei Tropfen Spülmittel. Setzen Sie dann die Klingeneinheit auf. Setzen Sie die Flasche mit Klingen wie im Abschnitt Gebrauchsanweisung beschrieben auf die Motoreinheit auf.
2. Drücken Sie die Flasche für 10 - 20 Sekunden nach unten.
3. Entnehmen Sie die Flasche, schrauben Sie die Klingeneinheit ab und spülen Sie beides unter einem klaren Wasserstrahl.

LAGERUNG

Lagern Sie den Breville® Blend-Active® in der Verpackung oder an einem sauberen, trockenen Ort. Vergewissern Sie sich, dass die einzelnen Geräteteile abgenommen wurden und verwahren Sie das Gerät an einem für Kinder unerreichbaren Ort. Decken Sie die Klingeneinheit mit der Klingenabdeckung ab, um diese besser zu schützen.

GARANTIE

Bewahren Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg auf. Dieser ist für die Geltendmachung von Garantieansprüchen zwingend erforderlich.

Die in diesem Dokument beschriebene Gerätegarantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Sollte das Gerät entgegen allen Erwartungen innerhalb dieses Zeitraums aufgrund eines Konzeptions- oder Herstellungsfehlers nicht mehr einwandfrei funktionieren, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg und einer Kopie dieses Garantiebelegs am Kaufort abgeben.

Die aus dieser Garantie erwachsenden Ansprüche und Leistungen sind als Ergänzung zu Ihren gesetzlichen Ansprüchen anzusehen. Diese werden von dieser Garantie nicht beeinträchtigt. Diese Bedingungen können ausschließlich durch Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") geändert werden.

JCS (Europe) verpflichtet sich innerhalb der Garantiedauer zur kostenlosen Reparatur oder zum kostenlosen Austausch des Geräts bzw. von Geräteteilen, die nachweislich nicht ordnungsgemäß funktionieren. Es gelten jedoch folgende Voraussetzungen:

- Sie müssen den Händler oder JCS (Europe) unverzüglich über das Problem informieren.
- An dem Gerät wurden keinerlei Änderungen vorgenommen, es wurde nur bestimmungsgemäß eingesetzt, nicht beschädigt und nicht von Personen repariert, die von JCS (Europe) nicht autorisiert wurden.

Mängel, die auf unsachgemäße Nutzung, Beschädigung, nicht zugelassene elektrische Spannung, Naturgewalten, Ereignisse außerhalb der Kontrolle durch JCS (Europe), Reparaturen oder Änderungen durch Personen, die von JCS (Europe) nicht autorisiert wurden, oder Nichtbeachtung der Nutzungsanweisungen zurückzuführen sind, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Außerdem sind durch normale Gebrauchsabnutzung entstandene Mängel, wie beispielsweise geringfügige Verfärbungen und Kratzer, von dieser Garantie ausgenommen.

Die im Rahmen dieser Garantie eingeräumten Rechte gelten ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und dürfen nicht auf die kommerzielle oder kommunale Nutzung ausgedehnt werden.

Dieses Kennzeichen bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf; es muss in der gesamten EU als Sondermüll entsorgt werden. Um mögliche Umweltschäden zu vermeiden und wegen der die Umwelt gefährdenden Substanzen im Produkt, darf dieses Gerät nur gemäß der geltenden Recycling-Vorschriften entsorgt werden. Wenn Sie das Gerät zurückgeben möchten, nutzen Sie bitte das Recycling-System Ihres Händlers. Der Händler wird das Produkt gemäß den Umweltschutzvorschriften entsorgen.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
Großbritannien

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LÉALAS DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con disminución de capacidades físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia ni conocimientos si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

Desconecte siempre el aparato de la toma eléctrica si lo va a dejar sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas que cuenten con una cualificación equivalente para evitar posibles riesgos.

Las cuchillas presentan bordes muy afilados. Tenga cuidado al manipularlas o limpiarlas.

Este aparato puede utilizarse durante un máximo de 60 segundos, tras lo cual deberá permanecer en reposo 60 segundos. Tras 6 ciclos de uso y reposo, el aparato deberá dejarse enfriar por completo.

- No utilice nunca el aparato para ningún fin distinto de aquel para el que ha sido diseñado. Este aparato es para uso doméstico exclusivamente. No utilice este aparato al aire libre.
- Asegúrese siempre de que tiene las manos secas antes de manipular el enchufe o encender el aparato.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie estable, segura, seca y horizontal.
- Este aparato no debe colocarse sobre superficies que puedan estar calientes (como una cocina eléctrica o de gas) ni en las proximidades de estas.
- Nunca permita que el cable de alimentación quede colgando del borde de una superficie de trabajo, que entre en contacto con superficies calientes, que presente nudos o que quede atrapado.
- No utilice el aparato si este se ha caído al suelo o si presenta signos visibles de daños.
- Deje siempre que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.
- Nunca sumerja parte alguna del aparato, el cable de alimentación o el conector en agua ni en ningún otro líquido.
- No deje nunca el aparato sin supervisión cuando lo esté utilizando.
- No utilice nunca ningún accesorio o pieza no recomendados por el fabricante.
- No procese nunca líquidos calientes o que estén hirviendo. Deje que se enfríen antes de procesarlos.
- Nunca monte el módulo de la cuchilla en el motor por sí solo.

DESCRIPCIONES

1. Tapa resellable de estilo deportivo
2. Módulo de la cuchilla
3. Cubierta de las cuchillas
4. Unidad del motor
5. Botella de 600 ml
6. Funda de neopreno

ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ

Extraiga la batidora Breville® Blend-Active® del embalaje con cuidado. Guarde el embalaje para utilizarlo en el futuro.

Lave todas las piezas que entran en contacto con los alimentos. Utilice agua caliente con jabón y luego enjuague y seque las piezas a conciencia. Limpie la unidad del motor empleando un paño humedecido en una solución con detergente suave. Séquelo a conciencia.

UTILIZACIÓN

⚠ Asegúrese de que el aparato está apagado y desconectado de la toma eléctrica si lo va a dejar sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo. Nunca monte el módulo de la cuchilla en el motor por sí solo.

1. Añada los ingredientes a la botella. No llene la botella por encima de la parte superior del asa de la botella.
2. Ajuste el módulo de la cuchilla al extremo abierto de la botella. Apriete firmemente (A).
3. Dé la vuelta a la botella de manera que el módulo de la cuchilla quede en la parte inferior y luego alinee el símbolo ● del módulo de la cuchilla con el símbolo 🔓 del borde de la unidad del motor (B).
4. Presione suavemente la botella hacia abajo y luego gírela en sentido horario hasta que el símbolo ● del módulo de las cuchillas se alinee con el símbolo 🔒 del borde de la unidad del motor. La batidora no funciona si la botella no se ha bloqueado correctamente en la posición (C).
5. Mantenga pulsado el botón de batir para accionar la batidora. Puede mantener pulsado el botón o utilizar impulsos breves hasta que la bebida tenga la consistencia deseada.
6. Cuando haya terminado de batir la bebida, gire la botella en sentido antihorario hasta que el símbolo ● se alinee con el símbolo 🔓 y retire la botella del módulo de las cuchillas. Ponga derecha la botella, desenrosque el módulo de las cuchillas y coloque una de las tapas resellables en la botella (D). Cierre el tapón de la tapa resellable firmemente hasta que oiga un “clic”.

Al picar hielo, añada siempre una cantidad suficiente de líquido al hielo antes de comenzar para evitar posibles daños en las cuchillas.

La cubierta de las cuchillas también puede utilizarse como molinillo de frutos secos/semillas, ya que permite moler frutos secos, semillas y cereales antes de añadirlos a sus recetas favoritas.

Notas: NO utilice el molinillo de frutos secos/semillas para moler alimentos húmedos (ajo, cebolla, etc.). Añada los ingredientes a la cubierta de las cuchillas. No llene la cubierta por encima de la mitad.

Enrosque el módulo de las cuchillas a la cubierta de las cuchillas, apriete firmemente y ajústelo correctamente a la unidad del motor (E). Pulse el botón de la batidora para realizar breves ráfagas y obtener la textura deseada.

LIMPIEZA

NUNCA SUMERJA LA UNIDAD DEL MOTOR NI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN O EL CONECTOR EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.

- Limpie la unidad del motor con un paño húmedo exclusivamente.
- Lave la cuchilla en agua caliente con jabón. Enjuague y seque a conciencia estos elementos. Para desprender residuos de comida que se hayan quedado pegados a la cuchilla, utilice con cuidado un cepillo de fregadero.
- Lave la botella y la tapa en agua caliente con jabón. Enjuague y seque a conciencia estos elementos. Como alternativa, la botella y la tapa pueden lavarse en el lavavajillas.

MÉTODO DE LIMPIEZA RÁPIDA

1. Llene la botella hasta la mitad con agua caliente y una o dos gotas de detergente y luego ajuste el módulo de la cuchilla. Ajuste la cuchilla/botella al cuerpo del motor como se describe en la sección Utilización.
2. Presione hacia abajo la botella durante 10-20 segundos.
3. Retire la botella, desenrosque el módulo de la cuchilla y enjuáguelos debajo del grifo.

ALMACENAMIENTO

Guarde la batidora Breville® Blend-Active® en su embalaje o en un lugar limpio y seco. Asegúrese de que todas las piezas están desmontadas y mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. Coloque la cubierta de las cuchillas sobre el módulo de las cuchillas para mayor protección.

GARANTÍA

Guarde su recibo de compra, recibo ya que lo necesitará para cualquier reclamación dentro de esta garantía.

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra tal como se describe en este documento.

Durante este período de garantía, en el improbable caso de que el aparato ya no funcione debido a un fallo de diseño o fabricación, devuélvalo al lugar donde lo compró con su su recibo de compra y una copia de esta garantía.

Los derechos y ventajas de esta garantía son adicionales a sus derechos estatutarios, que no se verán afectados por esta garantía. Sólo Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (“JCS (Europe)”) tiene derecho a cambiar estos términos.

JCS (Europe) se compromete, durante el período de garantía, a reparar o cambiar el aparato, o cualquier parte del aparato que no funcione correctamente, de manera gratuita siempre que:

- Informe inmediatamente al establecimiento de compra o a JCS (Europe) del problema; y
- No se haya modificado el aparato de ninguna forma ni se haya sometido a daños, uso indebido, mal uso o reparación por cualquier otra persona no autorizada por JCS (Europe).

Los fallos que se produzcan por uso indebido, daños, mal uso, uso con un voltaje incorrecto, desastres naturales, acontecimientos que escapan al control de JCS (Europe), reparaciones o modificaciones realizadas por una persona no autorizada por JCS (Europe) o por no seguir las instrucciones de uso no están cubiertas por esta garantía. Además, el desgaste o deterioro debidos al uso normal, incluidos, sin limitación, los arañazos y las pequeñas decoloraciones no están cubiertos por esta garantía.

Los derechos de esta garantía sólo se aplicarán al comprador original y no se cubrirán el uso comercial o comunitario.

Si el aparato incluye una garantía específica de algún país, consulte los términos y condiciones de dicha garantía en sustitución de la presente garantía, o póngase en contacto con el comerciante autorizado de su localidad para obtener más información.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos sino que debe hacerse por separado en toda la UE. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a los seres humanos a partir de la eliminación de residuos no controlada debido a la presencia de sustancias peligrosas en este producto, debe reciclarlo de modo responsable para promover la reutilización sostenible de materiales y recursos. Para devolver su dispositivo usado, por favor utilice los sistemas de devolución y recolección disponibles o comuníquese con el comercio donde compró el producto. Ellos pueden tomar este producto para su respectivo reciclado de modo seguro y responsable con el medio ambiente.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
Reino Unido

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou receberem instruções relacionadas com a utilização do aparelho numa área segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção de utilização não deve ser feita por crianças sem supervisão.

Desligue sempre o aparelho da tomada de alimentação elétrica se não o for utilizar e também antes de o montar, desmontar ou limpar.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o respetivo agente de assistência ou pessoas semelhantes qualificadas, a fim de evitar acidentes.

As lâminas têm arestas muito afiadas. Tenha cuidado ao manipulá-las ou ao limpá-las.

Este aparelho pode ser usado durante um máximo de 60 segundos, seguido de uma pausa de descanso de 60 segundos. Após 6 repetições de utilização e pausa, deve deixar o aparelho arrefecer totalmente.

- Nunca utilize este aparelho com outro objetivo que não aquele para o qual foi criado. Este aparelho serve apenas para utilização doméstica. Não utilize este aparelho em espaços exteriores.
- Certifique-se sempre de que tem as mãos secas antes de ligar à tomada ou ligar o aparelho.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável, segura, seca e nivelada.
- Este utensílio não deve ser colocado sobre ou junto a qualquer potencial fonte de calor (como fornos a gás ou elétricos).
- Nunca permita que o cabo de alimentação fique pendurado na extremidade do balcão, em contacto com superfícies quentes ou que fique enlaçado, preso ou entalado.
- Não utilize o utensílio, caso ele tenha caído ou se estiver sinais visíveis de danos.
- Deixe sempre que o aparelho arrefeça antes de limpar ou arrumar.
- Nunca submerja qualquer parte do utensílio ou cabo e ficha de alimentação em água ou qualquer outro líquido.
- Quando estiver a ser utilizado, nunca deixe o utensílio sem vigilância.
- Nunca utilize qualquer acessório ou encaixe que não seja o recomendado pelo fabricante.
- Nunca processe líquidos quentes ou a ferver. Deixe arrefecer antes de os processar.
- Nunca tente encaixar suporte de lâmina na unidade de motor por si só.

DESCRIÇÕES

1. Tampa reutilizável de estilo desportivo
2. Suporte de lâmina
3. Tampa da lâmina
4. Unidade de motor
5. Garrafa de 600ml
6. Manga em neoprene

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Remova a sua misturadora Breville® Blend-Active® com cuidado da embalagem. Guarde a embalagem para utilização futura.

Lave todas as peças que possam entrar em contacto com os alimentos. Utilize água morna com sabão, depois passe por água e seque muito bem. Utilizando uma solução suave de detergente, limpe a unidade do motor com um pano húmido. Seque muito bem.

COMO UTILIZAR

⚠ Certifique-se de que o aparelho está desligado no interruptor e na tomada de alimentação, caso seja deixado sem supervisão, e antes de o montar, desmontar ou limpar. Nunca tente encaixar suporte de lâmina na unidade de motor por si só.

1. Adicione os ingredientes à garrafa. Não encha a garrafa acima do topo da pega da garrafa.
2. Encaixe o suporte de lâmina na extremidade aberta da garrafa. Aperte bem (A).
3. Vire a garrafa ao contrário para que o suporte de lâmina fique na parte inferior e alinhe o ● no suporte de lâmina com o 🔓 no rebordo da unidade do motor (B).
4. Com cuidado prima a garrafa para baixo, depois rode no sentido dos ponteiros do relógio até o símbolo ● no suporte da lâmina estar alinhado com o símbolo 🔒 no aro da unidade de motor. A sua liquidificadora não irá funcionar a não ser que a garrafa esteja corretamente trancada na posição (C).
5. Mantenha premido o botão de mistura para operar a sua liquidificadora. Pode manter premido o botão ou utilizar pressões curtas até a sua bebida ter a consistência desejada.
6. Quando terminar de misturar a sua bebida, rode a garrafa no sentido contrário aos ponteiros de relógio até o símbolo ● estar alinhado com o símbolo 🔓 e remova a garrafa e o suporte da lâmina. Vire a garrafa com a abertura para cima, depois desaperte o suporte de lâmina e encaixe uma das

tampas reutilizáveis na garrafa (D). Feche a tampa reutilizável firmemente até ouvir um "clique".

Ao esmagar gelo, adicione sempre uma pequena quantidade de líquido ao gelo antes de processar a fim de evitar possíveis danos nas lâminas.

A tampa de lâmina também pode ser utilizada como uma picadora de frutos secos/sementes e pode picar finamente frutos secos, sementes e cereais antes de os adicionar às suas receitas preferidas.

Notas: NÃO utilize a picadora de frutos secos/sementes para picar alimentos húmidos (alho, cebola, etc.). Adicione os ingredientes à tampa de lâmina. Não encha a tampa mais do que metade.

Enrosque o suporte de lâmina na tampa de lâmina, aperte bem e acople a unidade de motor corretamente (E). Prima o botão de mistura para premir em sequências curtas para obter a textura desejada.

LIMPEZA

NUNCA COLOQUE A UNIDADE DO MOTOR OU O CABO DE ALIMENTAÇÃO OU A FICHA NA ÁGUA OU EM QUALQUER LÍQUIDO.

- Limpe a unidade do motor apenas com um pano húmido.
- Lave o suporte de lâmina com água quente e detergente. Enxaguar e secar cuidadosamente. Para restos de comida teimosos presos à volta da lâmina, utilize com cuidado uma escova de lavagem.
- Lave a garrafa e tampa com água quente e detergente. Enxaguar e secar cuidadosamente. Alternativamente, a garrafa e a tampa podem ser lavadas numa máquina de lavar louça.

MÉTODO DE LAVAGEM RÁPIDA

1. Encha metade da garrafa com água quente e uma gota ou duas de detergente, depois encaixe o suporte de lâmina. Encaixe a lâmina/garrafa no corpo do motor, como descrito na secção Como utilizar.
2. Prima a garrafa para baixo durante 10-20 segundos.
3. Retire a garrafa, desaperte o suporte de lâmina e lave ambas as peças com água corrente.

ARMAZENAMENTO

Guarde a sua liquidificadora Breville® Blend-Active® na respetiva embalagem ou num local limpo e seco. Certifique-se de que todas as peças estão desmontadas e guarde o aparelho fora do alcance das crianças. Coloque a tampa de lâmina no suporte de lâmina para maior proteção.

GARANTIA

Guarde o seu recibo, já que ele será necessário para quaisquer reclamações ao abrigo desta garantia.

Este produto tem uma garantia de 2 anos após a compra, conforme o descrito neste documento. Durante este período de garantia, no caso improvável de o aparelho deixar de funcionar devido a um defeito de concepção ou fabrico, devolva-o ao local da compra, acompanhado do recibo e de uma cópia desta garantia.

Os direitos e benefícios adquiridos ao abrigo desta garantia complementam e não afectam os seus direitos legais. Apenas a Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") tem o direito de alterar estes termos.

A JCS (Europe) compromete-se, durante o período da garantia, a reparar ou substituir o aparelho ou qualquer peça do mesmo que não funcione devidamente, sem encargos, desde que:

- Comunique prontamente ao local de compra ou à JCS (Europe) o problema; e
- o aparelho não tenha sofrido qualquer alteração, nem tenha sido sujeito a danos, uso indevido, abuso, reparação ou alteração por alguém não autorizado pela JCS (Europe).

Esta garantia não cobre as avarias resultantes de uso indevido, danos, abuso, uso de voltagem incorrecta, actos da natureza, eventos fora do controlo da JCS (Europe), reparações ou alterações por alguém não autorizado pela JCS (Europe) ou incumprimento das instruções de utilização. A garantia não cobre igualmente o desgaste normal, incluindo, entre outros, ligeira descoloração e riscos.

Os direitos adquiridos ao abrigo desta garantia aplicam-se apenas ao comprador original e não são extensíveis a uma utilização comercial ou colectiva.

Se o seu aparelho incluir uma garantia ou um certificado específico para o país, por favor consulte os termos e as condições dessa garantia ou certificado em vez desta, ou contacte o seu revendedor local autorizado para mais informações.

Esta marca indica que este produto não deveria ser disposto com outros dejetos domésticos e que deveria ser disposto separadamente por toda a UE. Para prevenir possível dano ao ambiente ou saúde humana por disposição descontrolada de dejetos devido à presença de substâncias perigosas dentro do produto, recicle para responsavelmente promover a reutilização sustentável de materiais e recursos. Para devolver seu dispositivo usado, por favor usem os sistemas retorno e de coleção disponível para você ou contate o varejista onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere queste istruzioni prima di azionare l'apparecchio e conservarle per poterle consultare in futuro.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni o più e da individui con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o privi di esperienza, se sotto supervisione oppure qualora siano state loro impartite istruzioni in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e qualora comprendano i rischi che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Verificare che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di alimentazione dopo l'uso e prima della pulizia o dell'inserimento/rimozione di accessori o parti. Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, deve essere sostituito dalla casa produttrice, dal servizio di assistenza o da persone debitamente qualificate al fine di evitare possibili rischi.

Le lame hanno bordi estremamente taglienti. Adottare la debita cautela quando si maneggiano o puliscono le lame.

Este aparelho pode ser usado durante um máximo de 60 segundos, seguido de uma pausa de descanso de 60 segundos. Após 6 repetições de utilização e pausa, deve deixar o aparelho arrefecer totalmente.

- Non utilizzare mai il presente apparecchio per fini diversi da quello della sua destinazione d'uso. Il presente apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Controllare sempre che le mani siano asciutte prima di maneggiare la presa o di accendere l'apparecchio.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, sicura, asciutta e piana.
- L'apparecchio non deve essere collocato sopra o in prossimità di superfici potenzialmente calde (come cucine a gas o elettriche).
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui sia stato fatto cadere o presenti segni visibili di danneggiamento o di fuoriuscita di perdite.
- Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione e la spina in acqua o in altri liquidi.
- Evitare sempre che il cavo di alimentazione penzoli sopra il bordo di un piano di lavoro, tocchi superfici calde o si attorcigli, resti intrappolato o schiacciato.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando in uso.
- Non miscelare mai liquidi caldi o bollenti. Attendere prima che si raffreddino.
- Non cercare mai di inserire il gruppo lame direttamente nell'unità motrice.

PARTI

1. Coperchio risigillabile stile sportivo
2. Gruppo lame
3. Coperchio lame
4. Unità motrice
5. Bottiglia da 500ml
6. Tasca termica in neoprene

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Togliere delicatamente il frullatore Breville® Blend-Active® dall'imballaggio. Conservare l'imballaggio per riutilizzarlo in futuro.

Lavare tutti i componenti che entreranno in contatto con gli alimenti. Utilizzare acqua saponata tiepida, quindi risciacquare e lasciare asciugare. Utilizzando una soluzione detergente delicata, pulire l'unità motrice con un panno umido. Lasciare asciugare perfettamente.

ISTRUZIONI PER L'USO

⚠ Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa elettrica se lasciato incustodito e prima delle operazioni di montaggio, smontaggio o pulizia. Non cercare mai di inserire il gruppo lame direttamente nell'unità motrice.

1. Aggiungere gli ingredienti alla bottiglia. Non riempire la bottiglia al di sopra della parte superiore dell'impugnatura.
2. Inserire il gruppo lame nell'estremità aperta della bottiglia. Stringere fino in fondo (A).
3. Capovolgere la bottiglia in modo che il gruppo lame si trovi in basso, quindi allineare il simbolo ● sul gruppo lame con il simbolo 🔓 sul bordo dell'unità motrice (B).
4. Premere delicatamente la bottiglia verso il basso, quindi ruotarla in senso orario fino a quando il simbolo ● sul gruppo lame risulta allineato con il simbolo 🔒 sul bordo dell'unità motrice. Il frullatore non funziona se la bottiglia non è bloccata correttamente in posizione (C).
5. Per azionare il frullatore, premere e tenere premuto il pulsante miscelatura. Premere e tenere premuto il pulsante oppure usare brevi impulsi fino a quando la bevanda raggiunge la consistenza desiderata.
6. Al termine della miscelatura della bevanda, ruotare la bottiglia in senso antiorario fino a quando il simbolo ● risulta allineato con il simbolo 🔓, quindi rimuovere la bottiglia e il gruppo lame.

Capovolgere la bottiglia con il lato destro verso l'alto, quindi svitare il gruppo lame e inserire uno dei coperchi risigillabili nella bottiglia (D). Chiudere bene il tappo del coperchio risigillabile fino a quando scatta in posizione.

Quando si tritura il ghiaccio, aggiungere sempre una piccola quantità di liquido al ghiaccio prima della lavorazione al fine di evitare possibili danni alle lame.

The blade cover can also be used as a nut/seed grinder and can finely grind nuts, seeds, and cereals before adding these to your favourite recipes.

Notes: Do NOT use the nut/seed grinder to grind wet foods (garlic, onions, etc.). Add the ingredients to the blade cover. Don't fill the cover more than half full.

Screw the blade assembly onto the blade cover, tighten firmly, and attach to the motor unit properly E. Press the blend button to pulse in short bursts to achieve the desired texture.

PULIZIA

NON IMMERGERE L'UNITÀ MOTRICE, IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O LA PRESA IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.

- Pulire l'unità motrice esclusivamente con un panno umido.
- Lavare il gruppo lame in acqua tiepida saponata. Risciacquare e asciugare con cura. In presenza di depositi di cibo particolarmente resistenti attaccati alla lama, utilizzare una spazzolina prestando la debita attenzione.
- Lavare la bottiglia e il coperchio in acqua saponata tiepida. Risciacquare e asciugare con cura. In alternativa, bottiglia e coperchio possono essere lavati in lavastoviglie.

METODO PER LA PULIZIA RAPIDA

1. Riempire a metà la bottiglia di acqua tiepida e versare una o due gocce di detergente, quindi reinserire il gruppo lame. Inserire la lama/bottiglia nell'unità motrice come descritto nella sezione Istruzioni per l'uso.
2. Premere la bottiglia verso il basso per 10-20 secondi.
3. Togliere la bottiglia, svitare il gruppo lame e risciacquare entrambi sotto l'acqua corrente.

CONSERVAZIONE

Conservare il frullatore Breville® Blend-Active® nell'imballaggio originale o in un luogo asciutto e pulito. Verificare che tutte le parti siano smontate e tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini. Collocare l'apposito coperchio sul gruppo lame per una maggiore protezione.

GARANZIA

Conservare lo scontrino d'acquisto poiché esso sarà necessario per qualsiasi reclamo esposto in base alle condizioni di questo certificato di garanzia.

Questo prodotto è garantito per 2 anni dall'acquisto, secondo le modalità descritte nel presente documento.

Durante il decorso della garanzia, nell'improbabile eventualità che l'apparecchiatura si guasti a causa di un problema tecnico o di fabbricazione, riportarla al punto d'acquisto insieme allo scontrino fiscale e ad una copia di questo certificato di garanzia.

I diritti spettanti all'acquirente in base alle condizioni di questo certificato di garanzia sono in aggiunta a quelli previsti dalla legge che non risultano alterati dalle condizioni di questo certificato. Solo Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") ha l'autorità di modificare queste condizioni.

JCS (Europe) si impegna a riparare o a sostituire gratuitamente nell'arco del periodo di garanzia qualsiasi parte dell'apparecchiatura dovesse risultare difettosa, a condizione che:

- Si segnali tempestivamente il problema al punto d'acquisto o a JCS (Europe); e
- l'apparecchiatura non sia stata modificata in alcun modo né soggetta a danni, uso improprio o abuso, a riparazione o alterazione per opera di un tecnico non autorizzato da JCS (Europe).

I guasti intervenuti durante l'uso normale, per uso improprio, danno, abuso, tensione incorretta, cause naturali, eventi non determinati da JCS (Europe), riparazione o alterazione per opera di un tecnico non autorizzato da JCS (Europe) o la mancata ottemperanza alle istruzioni d'uso sono esclusi dalla presente garanzia. Inoltre, l'uso normale compreso, a titolo di esempio, una lieve alterazione del colore (sbiadimento) e i graffi, non sono coperti dalla presente garanzia.

I diritti spettante all'utente ai sensi della presente garanzia si applicano unicamente all'acquirente originale e non si estendono all'uso commerciale o comunitario.

Se l'apparecchiatura è fornita con un accordo specifico per il paese o una cartolina di garanzia, consultare le condizioni di tale accordo, che prevalgono su quelle esposte in questa sede oppure rivolgersi a un rivenditore autorizzato per ulteriori informazioni.

Questo simbolo indica che è vietato smaltire il prodotto unitamente agli altri rifiuti domestici e che deve essere smaltito separatamente in base alle leggi dell'UE. Al fine di evitare qualsiasi danno ambientale o rischio per la salute in seguito a uno smaltimento scorretto dei rifiuti per la presenza di sostanze pericolose all'interno dell'apparecchio, si raccomanda di riciclarlo in modo responsabile, promovendo il riuso sostenibile di materiali e risorse. Al momento dello smaltimento del vostro apparecchio usato, utilizzare i sistemi di raccolta e smaltimento disponibili, altrimenti rivolgersi al produttore dove avete acquistato il prodotto; potrebbe essere riciclato a salvaguardia dell'ambiente.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij voldoende begeleiding of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de eventuele gevaren ervan begrijpen. Laat kinderen niet met dit apparaat spelen. Reiniging of onderhoud door kinderen mag uitsluitend onder begeleiding worden uitgevoerd.

Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten, voordat hulpstukken worden aangebracht of verwijderd en voordat het wordt gereinigd.

Indien het stroomsnoer is beschadigd, dient dit door de fabrikant, zijn onderhoudsbedrijf of gelijksoortige erkende personen te worden vervangen om gevaren te voorkomen.

Het snijvlak van de messen is zeer scherp. Wees uiterst voorzichtig wanneer u de messen aanraakt of reinigt.

Laat dit apparaat maximaal 60 seconden continu draaien en laat het vervolgens 60 seconden afkoelen. Nadat dit zes keer is herhaald, moet u het apparaat uitschakelen en volledig laten afkoelen.

- Dit apparaat niet gebruiken voor een ander doel dan het bestemde doel. Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor gebruik buiten.
- Altijd zorgen dat uw handen droog zijn alvorens de stekker in het stopcontact te steken of te verwijderen of het apparaat aan te zetten.
- Altijd zorgen dat het apparaat op een stabiel, stevig, droog en plat oppervlak staat.
- Dit apparaat mag niet op of in de buurt van oppervlakken worden geplaatst die heet kunnen worden (zoals een fornuis).
- Het stroomsnoer nooit over de rand van een werkblad of aanrecht laten hangen, in aanraking laten komen met hete oppervlakken, of in de knoop, vast of bekneld laten raken.
- Het apparaat niet gebruiken als het is gevallen of zichtbare beschadiging vertoont.
- Het apparaat altijd goed laten afkoelen voordat dit wordt gereinigd of opgeborgen.
- Geen enkel deel van het apparaat of het stroomsnoer onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Het apparaat nooit onbeheerd achterlaten wanneer dit in werking is.
- Gebruik geen accessoires of hulpstukken die niet uitdrukkelijk door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Gebruik het apparaat niet voor warme of kokend hete vloeistoffen. Laat deze vóór gebruik eerst afkoelen.
- Breng nooit alleen het mes op de motor aan.

BESCHRIJVINGEN

1. Afsluitbaar deksel
2. Mes met behuizing
3. Meskap
4. Motorbehuizing
5. Fles van 500 ml
6. Neoprene huls

ALVORENS HET EERSTE GEBRUIK

Neem de Breville® Blend-Active® voorzichtig uit de verpakking. Bewaar de verpakking voor toekomstig gebruik.

Reinig alle onderdelen die in contact komen met voedsel. Was de onderdelen af in warm water met afwasmiddel en spoel en droog alles goed. Neem de motorbehuizing af met een doek die is bevochtigd met een milde oplossing van warm water en afwasmiddel. Droog alle oppervlakken grondig.

GEBRUIKSAANWIJZING

⚠ Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten of als het wordt gevuld, geleegd en gereinigd. Breng nooit alleen de meseenheid op de motor aan.

1. Vul de fles met de gewenste ingrediënten. Vul de fles niet tot hoger dan de bovenkant van de handgreep.
2. Breng het mes aan op het open einde van de fles. Draai het mes stevig vast (A).
3. Zet de fles ondersteboven, met het mes naar beneden. Breng het symbool ● op de behuizing van het mes nu in één lijn met het symbool 🔓 op de rand van de motorbehuizing (B).
4. Duw de fles voorzichtig naar beneden en draai deze rechtsom tot het symbool ● op de meseenheid gelijk staat met het symbool 🔒 op de rand van de motoreenheid. Uw blender werkt alleen als de fles goed in positie (C) is vergrendeld.
5. Houd de blendknop ingedrukt om uw blender te laten draaien. U kunt de knop ofwel ingedrukt houden of u kunt deze met korte tussenpozen indrukken totdat uw drankje de gewenste dikte heeft.
6. Als u klaar bent, draait u de fles linksom tot het symbool ● gelijk staat met het symbool 🔓 en verwijdert u de fles en meseenheid. Zet de fles rechtop en draai nu de meseenheid van de fles. Sluit de fles met een van de deksels (D). Sluit het dopje van het deksel stevig totdat dit in positie klikt.

Voeg een kleine hoeveelheid vloeistof toe bij het verbrijzelen van ijs om mogelijke beschadiging van het mes te voorkomen.

De meskap kan ook worden gebruikt om noten, zaden en granen fijn te malen voordat u ze aan uw favoriete recepten toevoegt.

Opmerkingen: Gebruik de meskap NIET voor het malen van natte ingrediënten (knoflook, uien, enz.). Voeg de ingrediënten toe aan de meskap. Vul de kap tot maximaal de helft.

Schroef de meseenheid op de meskap, draai deze goed bevestig het geheel op juiste wijze op de motor (E). Druk de blendknop met korte tussenposen in en maal de ingrediënten naar wens fijn.

REINIGEN

DE MOTOR, HET STROOMSNOER EN DE STEKKER NIET IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF ONDERDOMPELEN.

- Reinig de motorbehuizing uitsluitend met een vochtige doek.
- Was het mes met de behuizing in warm water met afwasmiddel. Goed afspoelen en drogen. Verwijder voedselresten die om het snijvlak vastzitten voorzichtig met gebruik van een afwasborstel.
- Was de fles en het deksel in warm water met afwasmiddel. Goed afspoelen en drogen. De fles en het deksel kunnen ook in een vaatwasmachine worden gewassen.

SNELLE REINIGING

1. Vul de fles halfvol met warm water en voeg hier een of twee druppels afwasmiddel aan toe. Breng het mes aan. Breng de fles met het mes op de motorbehuizing aan zoals beschreven in het gedeelte Gebruiksaanwijzing.
2. Duw gedurende 10-20 seconden op de fles.
3. Verwijder de fles, draai het mes los en spoel de beide onderdelen onder stromend water af.

OPBERGEN

Berg uw Breville® Blend-Active® blender in de verpakking op een schone, droge plaats op. Zorg dat alle hulpstukken zijn verwijderd en houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Plaats de meskap over de meseenheid voor veiligheid en bescherming.

GARANTIE

Bewaar uw reçu omdat u dit nodig hebt wanneer u een garantieclaim wilt indienen.

Het product wordt tot 2 jaar na de aanschafdatum gegarandeerd, zoals beschreven in dit document.

In het onwaarschijnlijke geval dat het apparaat tijdens de garantieperiode defect raakt door een ontwerp- of fabricagefout, brengt u het samen met uw reçu en een kopie van deze garantie terug naar de plaats van aanschaf.

Uw rechten en voordelen onder deze garantie staan los van uw wettelijke rechten, waarop deze garantie geen invloed heeft. Alleen JCS (Europe) Products (Europa) Ltd. (“JCS (Europe)”) is gerechtigd deze voorwaarden te wijzigen.

JCS (Europe) verplicht zich ertoe binnen de garantieperiode het apparaat of ieder onderdeel van het apparaat dat niet juist werkt, gratis te repareren of vervangen op voorwaarde dat:

- U het probleem onmiddellijk meldt bij de plaats van aankoop of bij JCS (Europe), en dat
- het apparaat niet gewijzigd, beschadigd, onjuist gebruikt, misbruikt of gerepareerd is door een persoon die daartoe niet door JCS (Europe) is gemachtigd.

Defecten veroorzaakt door onjuist gebruik, beschadiging, misbruik, gebruik met een onjuiste netspanning, natuurrampen, gebeurtenissen waarop JCS (Europe) geen invloed heeft, reparatie of wijziging door een persoon die daartoe niet door JCS (Europe) is gemachtigd of het niet naleven van de handleiding, worden niet door deze garantie gedekt. Verder wordt gewone slijtage, met inbegrip van maar niet beperkt tot geringe verkleuring en krassen, niet door deze garantie gedekt.

De rechten onder deze garantie gelden alleen voor de oorspronkelijke aankoper en zijn niet van toepassing op commercieel of gemeenschappelijk gebruik.

Als u bij uw apparaat een landspecifieke garantie hebt ontvangen, raadpleegt u de bepalingen van die landspecifieke garantie in plaats van deze garantie of neemt u voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemachtigde dealer.

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden verwijderd en dat het afzonderlijk moet worden verwijderd doorheen de EG. Om te vermijden dat ongecontroleerde afvalverwijdering mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid veroorzaakt door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in het product, recycle het product op een degelijke manier om het duurzaam hergebruik van materialen en hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikt toestel te retourneren, gebruik de voorhanden retour- en inzamelingsystemen of neem contact op met de detailhandelaar van wie het product werd gekocht. Zij kunnen uw product aanvaarden voor milieuveilig recycling.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
Groot-Brittannië

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

LUE TARKOIN JA PIDÄ TALLESSA

Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset, fyysisesti tai henkisesti vammaiset, aistivammaiset ja riittävää kokemusta tai tietämystä vailla olevat saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjattu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät riskit. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkikaluksi. Laitteen puhdistusta ja huoltoa ei saa jättää lapsen tehtäväksi ilman aikuisen valvontaa.

Kytke laite aina irti pistorasiasta, jos laite on käyttämättä, sekä ennen sen kokoamista, purkamista ja puhdistamista.

Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on turvallisuussyistä vaihdettava valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön toimesta.

Sekoittimen terät ovat hyvin terävät. Ole varovainen käsitellessäsi tai puhdistaessasi niitä.

Laitetta voidaan käyttää yhtäjaksoisesti enintään 60 sekuntia, jonka jälkeen sen on annettava palautua 60 sekunnin ajan. Kuuden peräkkäisen käyttö- ja palautumiskerran jälkeen laitteen on annettava viilentyä kokonaan.

- Laitetta saa käyttää vain sen aiottuun käyttötarkoitukseen. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.
- Varmista aina, että kätesi ovat kuivat, ennen kuin käsittelet pistoketta tai kytket laitteeseen virtaa.
- Laitteen on käytön aikana oltava vakaalla, kuivalla ja tasaisella alustalla.
- Laitetta ei saa laittaa kuumille pinnoille (kuten kaasu- tai sähköhellalle) tai sellaisten läheisyyteen.
- Älä koskaan anna laitteen virtajohdon roikkua pöydän reunan yli, koskettaa kuumaa pintaa, päästä takertumaan tai joutua solmulle tai puristuksiin.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on päässyt putoamaan tai jos siinä näkyy vaurioita.
- Anna laitteen jäähtyä aina, ennen kuin puhdistat laitetta tai laitat sitä säilytykseen.
- Älä koskaan kasta laitetta tai sen virtajohtoa ja pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun se on käytössä.
- Käytä vain laitevalmistajan suosittamia lisälaitteita tai -varusteita.
- Pulloon ei saa kaataa kuumaa tai kiehuvaa nestettä. Anna ainesten jäähtyä ennen sekoittamista.
- Älä yritä asentaa pelkkää teräosaa moottoriyksikköön.

KUVAUKSET

1. Uudelleensuljettava kansi kuten urheilujuomissa
2. Teräosa
3. Teräsuojus
4. Moottoriyksikkö
5. 500 ml:n pullo
6. Neopreeniviilennin

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Pura Breville® Blend-Active® -sekoitin pakkauksestaan varovasti. Säilytä pakkaus myöhempää käyttöä varten.

Pese kaikki ruoka-aineiden kanssa kosketuksiin joutuvat osat. Käytä pesuun lämmintä pesuaineliuosta. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti. Pyyhi moottoriyksikkö mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla liinalla. Kuivaa huolellisesti.

KÄYTTÖOHJEET

⚠ Varmista, että laitteen virta on katkaistu ja että se on kytketty irti pistorasiasta, jos laite jää ilman valvontaa tai se aiotaan koota, purkaa tai puhdistaa. Älä yritä asentaa pelkkää teräosaa moottoriyksikköön.

1. Lisää ainekset pulloon. Älä täytä pulloa pitokohdan yläpuolelle.
2. Aseta teräosa pullon avoimeen päähän. Kiristä tiukasti (A).
3. Käännä pullo ylösalaisin niin, että teräosa on alhaalla, ja kohdista teräosassa oleva ●-symboli moottoriyksikön reunassa olevaan 🔓-symboliin (B).
4. Paina pulloa kevyesti alaspäin ja kierrä sitä myötäpäivään, kunnes teräosan merkki ● on moottoriyksikön reunan merkin 🔒 kohdalla. Sekoitin toimii vain silloin, kun pullo on lukittu oikein asentoon (C).
5. Käynnistä sekoitin pitämällä sekoitinpainike alaspainettuna. Voit joko painaa painiketta pitkään tai käyttää lyhyitä painalluksia, kunnes juoman koostumus on sopiva.
6. Kun juoma on sekoitettu, kierrä pulloa vastapäivään, kunnes merkki ● on merkin 🔓 kohdalla. Irrota pullo ja teräosa. Käännä pullon oikea puoli ylöspäin ja ruuvaa teräosa irti. Aseta uudelleensuljettava kansi pulloon (D). Sulje uudelleensuljettavan kannen korkki siten, että se napsahtaa tiukasti paikalleen.

Kun murskaat jäitä, lisää pulloon aina hiukan nestettä ennen sekoittamista, jotta terät eivät vaurioidu.

Teräsuojusta voidaan käyttää myös pähkinöiden ja siementen jauhamiseen. Voit jauhaa ja lisätä suosikkiresepteihisi pähkinöitä, siemeniä ja viljakasveja.

Huomaa: Voit jauhaa pähkinöitä ja siemeniä, mutta et nestettä sisältäviä aineksia (valkosipuli, sipulit jne.). Lisää ainekset teräsuojukseen. Älä täytä suojusta puolivälin yli.

Kiinnitä teräosa ruuveilla teräsuojukseen, kiristä hyvin ja kiinnitä tukevasti moottoriyksikköön (E). Paina sekoitinpainiketta lyhyin painalluksin, kunnes koostumus on sopiva.

PUHDISTUS

ÄLÄ KASTA MOOTTORIYKSIKKÖÄ, VIRTAJOHTOA TAI PISTOKETTA VETEEN TAI MUUHUN NESTEESEEN.

- Puhdista moottoriyksikkö ainoastaan kostealla liinalla.
- Pese teräosa lämpimällä vedellä, jossa on astianpesuainetta. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti. Puhdista terä siihen tarttuneesta ruoasta varovasti tiskiharjalla.
- Pese pullo kansineen lämpimällä vedellä, jossa on astianpesuainetta. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti. Pullon kansineen voi pestä myös astianpesukoneessa.

PIKAPUHDISTUS

1. Täytä pullo puolilleen lämmintä vettä ja lisää joukkoon muutama tippa pesuainetta. Aseta teräosa sitten paikalleen. Kiinnitä teräosa ja pullo moottoriyksikköön Käyttöohjeet-osion ohjeiden mukaisesti.
2. Paina pulloa alaspäin 10–20 sekunnin ajan.
3. Irrota pullo, kierrä teräosa irti pullosta ja huuhtele molemmat osat juoksevalla vedellä.

SÄILYTYS

Säilytä Breville® Blend-Active® -sekoitin omassa pakkauksessaan puhtaassa ja kuivassa paikassa. Varmista, että kaikki osat on irrotettu. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Aseta teräosan päälle teräsuojus, joka parantaa käyttöturvallisuutta.

TAKUU

Säilytä kuitti, koska tarvitset sitä mahdollisia takuuvaateita varten.

Tuotteella on 2 vuoden takuu. Takuuajan lasketaan alkavan ostohetkellä.

Jos laite ei tämän takuuajan jälkeen enää toimi suunnittelu- tai valmistusvirheen johdosta, palauta se ostopaikkaan kuitin ja takuutodistuksen kopion kanssa.

Tämän takuun myöntämät oikeudet ja edut myönnetään lakisääteisten oikeuksiesi lisäksi, eikä takuu vaikuta kyseisiin lakisääteisiin oikeuksiin. Vain Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (“JCS (Europe)”) -yrityksellä on oikeus muuttaa näitä takuuehtoja.

JCS (Europe) sitoutuu määritettynä takuuajanjaksona korjaamaan tai vaihtamaan uuteen laitteeseen veloituksetta minkä tahansa viallisen laitteen osan seuraavien ehtojen täyttyessä:

- Ostopaikalle tai JCS (Europe)ille ilmoitetaan ongelmasta heti; ja
- Laitetta ei ole muutettu mitenkään tai kohdeltu kaltoin tai vahingoitettu eikä sen korjaukseen tai muutostöihin ole osallistunut muita kuin JCS (Europe)in valtuuttamia henkilöitä.

Takuu ei kata virheellisestä käytöstä, vahingoittumisesta, laitteen kohtelemisesta väärin, laitteen väärällä jännitteellä käyttämisestä, luonnonmullistuksista, muista asioista, joihin JCS (Europe)illa ei ole vaikutusvaltaa, muun kuin JCS (Europe)in valtuuttaman henkilön tekemistä korjaus- tai muutostöistä tai ohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuvia ongelmia. Lisäksi takuu ei kata tavallista kulumista, muun muassa pieniä värin muutoksia tai naarmuja.

Tässä takuussa myönnetyt oikeudet koskevat vain alkuperäistä ostajaa eivätkä ne ulotu kaupalliseen tai yhteisölliseen käyttöön.

Jos laitteella on maakohtainen takuu, käytä kyseisen takuun ehtoja tämän takuun sijasta tai pyydä lisätietoja paikalliselta valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Tämä merkki osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on kierrätettävä asianmukaisesti koko EU:n alueella. Tuote saattaa sisältää ympäristölle ja terveydelle vaarallisia aineita, mistä syystä se on kierrätettävä asianmukaisesti, ja materiaalia on käytettävä uudelleen mahdollisuuksien mukaan luonnonvarojen säästämiseksi. Kun on tullut aika hävittää laite, käytä asianmukaista kierrätysjärjestelmää tai palauta laite ostopisteeseen. Myyjä toimittaa laitteen asianmukaisesti kierrätysjärjestelmään.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

SE

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA OCH SPARA DEM OM DU BEHÖVER LÄSA DEM IGEN

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med denna apparat. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan handledning.

Koppla alltid bort apparaten från eluttaget om den lämnas utan uppsikt och innan den monteras, tas isär eller rengörs.

Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.

Knivarna har mycket vassa kanter. Var försiktig när du hanterar eller rengör dem.

Apparaten kan användas i högst 60 sekunder, följt av 60 sekunders vila. Efter högst sex repetitioner av användning och vila måste apparaten svalna helt.

- Använd aldrig denna apparat till någonting annat än det som den är avsedd för. Denna apparat är endast avsedd för hushållsanvändning. Apparaten får inte användas utomhus.
- Se alltid till att dina händer är torra innan du hanterar stickkontakten eller slår på apparaten.
- Använd alltid apparaten på ett stabilt, säkert, torrt och jämnt underlag.
- Apparaten får inte placeras på eller i närheten av underlag som kan vara varma (t.ex. häll/platta på en gas- eller elspis).
- Låt aldrig nätsladden hänga över kanten på en arbetsbänk, vidröra varma underlag eller bli snodd, fastna eller bli klämd.
- Använd inte apparaten om den har blivit tappad eller om det finns synliga tecken på skador.
- Låt alltid apparaten svalna före rengöring eller förvaring.
- Doppa aldrig någon del av apparaten eller nätsladden och kontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt medan den är i bruk.
- Använd aldrig en tillsats eller ett tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- Mixa aldrig heta eller kokande vätskor. Låt dem svalna före tillredningen.
- Försök aldrig att placera knivbladet direkt på själva motorenheten.

BESKRIVNINGAR

1. Sportigt förslutningsbart lock
2. Knivblad
3. Knivlock
4. Motorenhet
5. Flaska på 500 ml
6. Neoprenfodral

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Ta försiktigt ut Breville® Blend-Active® från förpackningen. Spara förpackningen för framtida användning.

Diska alla delar som kommer att komma i kontakt med livsmedel. Använd varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka noga. Torka av motorenheten med en fuktig trasa och ett milt diskmedel. Låt torka ordentligt.

ANVÄNDNING

⚠ Se till att apparaten är avstängd och urkopplad från eluttaget om den lämnas utan uppsikt och innan den monteras, tas isär eller rengörs. Placera aldrig knivbladen direkt på motorenheten utan andra tillbehör.

1. Lägg ingredienserna i flaskan. Fyll inte flaskan ovanför flaskgreppet.
2. Skruva fast knivbladet på flaskans öppna ände. Dra åt ordentligt **A**.
3. Vänd flaskan upp och med så att knivbladet ligger nedåt och linjera sedan ● på knivbladet med 🔓 på motorenhetens kant **B**.
4. Tryck försiktigt flaskan nedåt och vrid den medurs tills symbolen ● på knivbladet är i linje med symbolen 🔒 på motorenhetens kant. Mixern fungerar endast om flaskan är låst i position **C**.
5. Starta mixern genom att hålla ned mixerknappen. Du kan antingen hålla ned knappen eller mixa i korta intervaller tills din dryck har önskad konsistens.
6. När du har blandat drycken vrider du flaskan moturs tills symbolen ● är i linje med symbolen 🔓. Ta sedan bort flaskan och knivbladen. Vänd flaskan på rätt håll, skruva av knivbladen och sätt på ett av de förslutningsbara locken på flaskan **D**. Stäng lockets kapsyl ordentligt tills det ”klickar”.

Tillsätt alltid en liten mängd vätska före tillredningen när du krossar is för att förhindra eventuella skador på knivbladet.

Du kan även använda knivlocket till att finmala nötter, frön och spannmål innan du tillsätter dem till dina favoritrecept.

Obs! Använd inte malaren till att mala våta livsmedel (lök, vitlök osv.). Lägg ingredienserna i knivlocket. Fyll inte knivlocket mer än till hälften.

Skruva fast knivbladen på knivlocket ordentligt och fäst anordningen på motorenheten **E**. Tryck på mixerknappen för att mixa i korta intervaller tills önskad konsistens har uppnåtts.

RENGÖRING

DOPPA ALDRIG MOTORENHETEN, ELSLADDEN ELLER KONTAKTEN I VATTEN ELLER NÅGON ANNAN VÄTSKA.

- Rengör motorenheten med endast en fuktig trasa.
- Tvätta knivbladet i varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka noga. Använd försiktigt en diskborste för att få bort matrester som har fastnat kring kniven.
- Tvätta flaskan och locket i varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka noga. Flaskan och locket kan även diskas i diskmaskin.

SNABBRENGÖRING

1. Fyll halva flaskan med varmt vatten, droppa i en eller två droppar diskmedel och lägg knivbladet på plats. Skruva fast knivbladet/flaskan på motorenheten enligt beskrivningen i avsnittet Användning.
2. Tryck flaskan nedåt i 10–20 sekunder.
3. Ta bort flaskan, skruva av knivbladet och skölj dem båda under rinnande vatten.

FÖRVARING

Förvara mixern Breville® Blend-Active® i förpackningen eller på en ren och torr plats. Kontrollera att alla delar har plockats isär och förvara apparaten utom räckhåll för barn. Sätt knivlocket över knivbladen för att få ett bättre skydd.

GARANTI

Spara ditt kvitto, vilket krävs vid reklamation under garantitiden.

Den här produkten garanteras i 2 år efter ditt inköp enligt beskrivningen i det här dokumentet.

Om det osannolika skulle inträffa under garantiperioden, att apparaten slutar fungera på grund av konstruktions- eller tillverkningsfel, ska du ta den med till inköpsplatsen tillsammans med kvittot och en kopia av garantin.

Rättigheter och förmåner i den här garantin gäller utöver dina lagstiftade rättigheter, som inte påverkas av garantin. Endast Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (“JCS (Europe)”) har rätt att ändra villkoren.

JCS (Europe) åtar sig att utan kostnad reparera eller byta ut apparaten eller en del av apparaten som inte fungerar ordentligt under garantiperioden, under förutsättning att:

- du omedelbart meddelar inköpsstället eller JCS (Europe) om problemet.
- Apparaten inte har ändrats på något sätt eller har utsatts för skador, missbruk, felaktig användning, reparation eller modifieringar av en person annat än en person som är auktoriserad av JCS (Europe).

Garantin täcker inte fel som inträffar på grund av felaktig användning, skador, missbruk, användning med felaktigt spänning, naturfenomen, händelser som JCS (Europe) inte kan kontrollera, reparation eller ändringar av person annat än en person som är auktoriserad av JCS (Europe) eller försummelse att följa bruksanvisningen. Slitage vid normal användning täcks inte heller av garantin, inklusive, men inte begränsat till, mindre missfärgningar och repor. Rättigheterna i den här garantin gäller endast den ursprungliga köparen och avser inte kommersiellt eller offentligt bruk.

Om din apparat innefattar en landsspecifik garanti eller garantibilaga, ska du läsa villkoren i den garantin i stället för den här garantin eller kontakta din lokala auktoriserade försäljare för mer information.

Denna symbol betyder att produkten inte får kastas bland hushållssopor men skall bortskaffas separat inom EU. För att skydda miljön och människors hälsa från okontrollerad bortskaffning av sopor som innehåller farliga ämnen skall produkten återvinnas. Var god lämna in apparaten på en insamlingsplats för elektriska apparater eller kontakta återförsäljaren. Denne kan omhänderta apparaten för säker återvinning.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS OMHYGGELIGT, OG OPBEVAR DEM TIL FREMTIDIG BRUG.

Dette apparat må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med fysiske, sansemæssige eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, såfremt vedkommende er under opsyn eller har modtaget anvisninger i forsvarlig brug af apparatet, og vedkommende forstår farerne i forbindelse med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Træk altid apparatets stik ud af stikkontakten, når det ikke bruges, og inden det samles, skilles ad eller rengøres.

Hvis den monterede ledning er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå sikkerhedsfarer.

Bladene har meget skarpe kanter. Vær forsigtig, når du håndterer eller rengør dem.

Apparatet kan maks. bruges i 60 sekunder ad gangen, hvorefter der skal holdes pause i 60 sekunder. Efter 6 cyklusser skal man lade apparatet køle helt ned.

- Brug aldrig dette apparat til andet, end det er beregnet til. Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug ikke apparatet uden døre.
- Sørg altid for, at dine hænder er tørre, inden du rører ved stikket eller tænder for apparatet.
- Brug altid apparatet på en stabil, fast, tør og plan overflade.
- Apparatet må ikke stilles på eller i nærheden af potentielt varme overflader (f.eks. kogeplader).
- Undlad at bruge apparatet, hvis det er blevet tabt, eller hvis det bærer synlige tegn på skader eller lækager.
- Nedsænk aldrig nogen del af apparatet eller ledningen og stikket i vand eller nogen anden væske.
- Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af et bord, komme i kontakt med varme overflader, slå knuder eller komme i klemme.
- Lad aldrig apparatet være uden opsyn, når det er i brug.
- Brug aldrig tilbehør eller ekstraudstyr, der ikke er anbefalet af producenten.
- Blend aldrig varme eller kogende væsker. Lad dem køle af, inden de blendes.
- Forsøg aldrig at sætte knivdelen fast på motordelen alene.

DELE

1. Genlukkeligt sportslåg
2. Knivdel
3. Knivlåg
4. Motordel
5. 500ml flaske
6. Neoprenhylster

INDEN APPARATET TAGES I BRUG

Tag Breville® Blend-Active®-blenderen forsigtigt ud af emballagen. Gem emballagen til senere brug.

Vask alle dele, der kommer i kontakt med fødevarer. Brug varmt sæbevand, og skyl og aftør dem grundigt. Fugt en klud med en mild opvaskemiddelopløsning, og tør motordelen af. Lad den tørre grundigt.

BETJENING

⚠ Sørg for, at apparatet er slukket, og at dets stik er trukket ud af stikkontakten, når det ikke bruges, og inden det samles, skilles ad eller rengøres. Forsøg aldrig at sætte knivdelen fast på motordelen alene.

1. Hæld ingredienserne i flasken. Undlad at fylde den over grebets øvre kant.
2. Sæt knivdelen på flaskens åbne ende. Spænd den fast (A).
3. Vend flasken på hovedet, så knivdelen er nederst, og ret så ● på knivdelen ind efter 🔓 på motordelens kant (B).
4. Tryk flasken blidt ned, og drej den, indtil symbolet ● på knivdelen er rettet ind efter symbolet 🔒 på motordelens kant. Blenderen kan kun betjenes, hvis flasken er låst korrekt i position (C).
5. Blenderen betjenes ved at trykke på blenderknappen og holde den nede. Du kan enten trykke på knappen og holde den nede eller bruge korte pulseringer, indtil din drink får den ønskede konsistens.
6. Når du er færdig med at blende drinken, skal du dreje flasken mod uret, indtil symbolet ● er rettet ind efter symbolet 🔓, og tage flasken og knivdelen af. Vend flasken med åbningen opad, skru knivdelen af, og sæt et af de genlukkelige låg på flasken (D). Luk dækslet på det genlukkelige låg, indtil det klikker.

Hvis du skal knuse is, skal du altid tilsætte en smule væske til isen først for at beskytte knivene mod beskadigelse.

Knivlåget kan også bruges til at kværne nødder, frø og morgenmadsprodukter, inden du tilsætter dem til dine opskrifter.

Bemærkninger: Brug IKKE kværnet til våde ingredienser (løg, hvidløg osv.). Hæld ingredienserne i knivlåget. Du må højst fylde det halvt op.

Skru knivdelen på knivlåget, stram godt til, og sæt motordelen korrekt på (E). Tryk på blenderknappen for at blende med korte impulser, indtil ingredienserne har den ønskede konsistens.

RENGØRING

MOTORDELEN, STRØMKABLET ELLER STIKKET MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER ANDRE VÆSKER.

- Motordelen må kun rengøres med en fugtig klud.
- Vask knivdelen i varmt sæbevand. Skyl og aftør grundigt. Hvis der er madrester omkring knivene, der er svære at få af, kan du forsigtigt bruge en opvaskebørste.
- Vask flasken og låget i varmt sæbevand. Skyl og aftør grundigt. Alternativt kan flasken og låget vaskes i opvaskemaskine.

HURTIG RENGØRING

1. Fyld halvdelen af flasken med varmt vand og en dråbe eller to opvaskemiddel. Sæt knivdelen på. Sæt kniven/flasken på motoren som beskrevet i Afsnittet Betjening.
2. Tryk flasken ned i 10-20 sekunder.
3. Tag flasken af, skru knivdelen af, og skyl begge under rindende vand.

OPBEVARING

Opbevar Breville® Blend-Active®-blenderen i emballagen eller på et rent og tørt sted. Sørg for, at alle dele er afmonteret, og opbevar enheden uden for børns rækkevidde. Sæt knivlåget på knivdelen for ekstra beskyttelse.

GARANTI

Gem kvitteringen. Den skal forevises ved enhver klage under denne garanti.

Der er 2 års garanti på dette apparat efter dit køb som beskrevet i dette dokument.

Hvis det usandsynlige skulle ske i denne garantiperiode, at apparatet ikke længere fungerer på grund af en design- eller fabrikationsfejl, bedes du returnere det til købsstedet sammen med kvitteringen og en kopi af denne garanti.

Rettighederne og fordelene ved denne garanti ligger ud over dine lovbestemte rettigheder, som ikke er påvirket af denne garanti. Det er kun Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)"), der må ændre disse betingelser.

JCS (Europe) påtager sig inden for garantiperioden gratis at reparere eller udskifte apparatet og enhver del af apparatet, der er konstateret ikke at fungere korrekt, forudsat at:

- Du omgående underretter købsstedet eller JCS (Europe) om problemet; og
- Apparatet ikke er blevet ændret på nogen måde eller udsat for beskadigelse, forkert brug, misbrug, reparation eller ændring af en person, der ikke er autoriseret af JCS (Europe).

Fejl, der sker på grund af forkert brug, beskadigelse, misbrug, brug med forkert spænding, force majeure, hændelser, som JCS (Europe) ikke har indflydelse på, reparation eller ændring af en person, der ikke er autoriseret af JCS (Europe), eller manglende overholdelse af brugsanvisningen, er ikke dækket af denne garanti. Desuden er normal slitage, herunder, men ikke begrænset til, mindre misfarvning og skrammer, ikke dækket af denne garanti.

Rettighederne under denne garanti skal kun gælde for den oprindelige køber og skal ikke udvides til kommerciel eller kollektiv brug.

Hvis der med dit apparat fulgte en landespecifik erklæring eller garanti, gælder de vilkår og betingelser, der er angivet i det pågældende dokument forud for bestemmelserne i nærværende garanti. I modsat fald bedes du kontakte din lokale autoriserede forhandler for at få flere oplysninger.

Denne markering viser, at produktet ikke må kasseres sammen med husholdningsaffald. Det skal kasseres separat overalt i den europæiske union. For at afværge mulige miljøskader eller humane sundhedsskader på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer i materialet, skal der fremmes holdbar recirkulering af materialer og ressourcer. For at returnere den brugte anordning, bedes du anvende de affaldsdepoter, som er tilgængelige, eller kontakte den detailhandler, hvor du købte produktet. De kan tage produktet til et miljømæssigt sikkert recirkuleringssted.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

NO

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FRAMTIDIG REFERANSE.

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller er gitt instruksjoner om bruk på en trygg måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke foretas av barn uten tilsyn.

Koble alltid apparatet fra strømnettet hvis det forlates uten oppsyn og før montering, demontering eller rengjøring.

Hvis tilførselsslangen er skadet må den erstattes av produsenten, en servicetekniker eller lignende kvalifisert person for å unngå skade.

Bladene har svært skarpe egger. Vær forsiktig når du håndterer eller regngjør dem.

Dette apparatet kan brukes i 60 sekunder på det lengste; etterfulgt av 60 sekunders hvile. Etter seks repetisjoner med bruk og hvile, må apparatet slås av og kjøles ned fullstendig.

- Bruk aldri dette apparatet til noe annet enn tiltenkt bruk. Dette apparatet er kun for husholdningsbruk. Ikke bruk apparatet utendørs.
- Sørg alltid for at hendene er tørre før du tar i strømkontakten eller slår på apparatet.
- Bruk alltid apparatet på en stabil, sikker, tørr og jevn overflate.
- Dette apparatet må ikke plasseres på eller i nærheten av varme overflater (som f.eks. en gass- eller elektrisk komfyr).
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i gulvet, hvis det har synlige tegn på skader eller hvis det lekker.
- Never immerse any part of the appliance or power cord and plug in water or any other liquid.
- Aldri la strømledningen henge over kanten av en benkeplate, berøre varme overflater eller få knute, bli sittende fast eller komme i klem.
- Ikke la apparatet være uten oppsyn når det er i bruk.
- Bruk aldri tilbehør eller tillegg som produsenten ikke har anbefalt.
- Behandle aldri varme eller kokende væsker. La dem kjøle seg ned før du behandler dem.
- Prøv aldri å sette bladenheten på motoren uten de andre delene.

DELER

1. Hettelokk i sporty stil
2. Bladenhet
3. Bladlokk
4. Motorenhet
5. 500ml flaske
6. Neoprenomslag

FØR FØRSTE GANGS BRUK

Ta Breville® Blend-Active® forsiktig ut av emballasjen. Oppbevar emballasjen for senere bruk.

Rengjør alle deler som skal være i kontakt med mat. Bruk varmt såpevann og skyll og tørk grundig. Tørk av motorenheten med en klut som er fuktet i et mildt oppvaskmiddel. Tørk grundig.

BRUKSANVISNING

⚠ Påse at apparatet er slått av og koblet fra strømforsyningen hvis det forlates uten oppsyn samt før montering, demontering eller rengjøring. Prøv aldri å sette bladenheten på motoren uten de andre delene.

1. Tilsett ingredienser i flasken. Ikke fyll flasken over toppen av flaskegrepet.
2. Fest bladenheten på den åpne siden av flasken. Stram godt til (A).
3. Vend flasken opp-ned, slik at bladenheten er nederst. Deretter skal symbol ● på bladenheten være på linje med symbol 🔓 langs kanten på motorenheten (B).
4. Trykk flasken forsiktig ned mens du vrir den med klokken inntil symbol ● på bladenheten er på linje med symbol 🔒 langs kanten på motorenheten. Mikseren fungerer ikke hvis ikke flasken er låst fast i posisjon (C).
5. Trykk på og hold blandeknappen nede for å starte mikseren. Du kan enten trykke på og holde knappen nede, eller trykke kort flere ganger inntil blandingen har fått ønsket konsistens.
6. Når du er ferdig med å mikse, vrir du flasken med klokken inntil symbol ● er på linje med symbol 🔓, og fjerner flasken og bladenheten. Vend flasken opp-ned, skru av bladenheten og fest én av hettelokkene på flaske (D). Fest hetten på lokket til du hører et klikk.

Når du skal knuse is, må du alltid tilsette en liten mengde væske før du mikser for å hindre at bladene skades.

Bladlokket kan også brukes som nøtte- og frøkvern. Den kan male nøtter, frø og korn til en fin blanding som kan brukes i diverse oppskrifter.

Merknader: IKKE bruk nøtte- og frøkvernen til å male fuktige matvarer (hvitløk, løk o.l.). Tilsett ingredienser i bladlokket. Ikke fyll i lokket mer en halvfullt.

Skru bladenheten på bladlokket og fest godt, for så å feste til motorenheten (E). Trykk på blandeknappen kort flere ganger for å oppnå ønsket konsistens.

RENGJØRING

IKKE SENK MOTORENHETEN, STRØMLEDNINGEN ELLER STØPSELET NED I VANN ELLER ANNEN VÆSKE.

- Ikke bruk annet enn en fuktig klut til å rengjøre motorenheten.
- Vask bladenheten i varmt såpevann. Skyll og tørk grundig. For å fjerne rester som sitter igjen på bladene, kan du vaske forsiktig med en oppvaskbørste.
- Vask flasken og lokket i varmt såpevann. Skyll og tørk grundig. Alternativt kan flasken og lokket vaskes i en oppvaskmaskin.

HURTIGRENGJØRING

1. Fyll flasken halvveis opp med varmt vann og ha i et par dråper oppvaskmiddel, og fest bladenheten. Fest bladet/flasken på motorhuset, slik det beskrives i avsnittet Bruksanvisning.
2. Trykk flasken nedover i 10–20 sekunder.
3. Fjern flasken, skru løs bladenheten og rens begge i rennende vann.

STORING

OppbevarBreville® Blend-Active® i emballasjen eller på et rent og tørt sted. Sørg for at alle deler er demontert, og hold apparatet utilgjengelig for barn. Plassér bladlokket over bladenheten for bedre beskyttelse.

GARANTI

Vennligst behold kvitteringen, som kreves for eventuelle hevdelser under garantien.

Dette produktet garanteres i 2 år etter salgsdato, i samsvar med betingelser som gjengis i dette dokumentet.

Under garantiperioden, hvis enheten usannsynligvis slutter å fungere grunnet en design- eller fabrikantfeil, skal den leveres tilbake til innkjøpsstedet sammen med kvittering og kopi av garantien.

Rettigheter og fordeler som gis under garantien, kommer i tillegg til lovmessige rettigheter, som ikke berøres av garantien. Kun Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") har rett til å endre disse betingelsene.

JCS (Europe) påtar seg, innen garantiperioden å gratis reparere eller erstatte enheten, eller enhver defekt del av enheten, forutsatt at:

- Du umiddelbart gir beskjed til innkjøpsstedet eller JCS (Europe) om problemet; og
- at enheten ikke er modifisert på noe vis, eller utsatt for skade, feilbruk, misbruk, reparasjon eller modifikasjon av noen som ikke er autorisert av JCS (Europe).

Feil som oppstår fra feilaktig bruk, skade, misbruk, bruk med feil strømspenning, naturfenomener, hendelser utenom JCS (Europe) kontroll, reparasjon eller modifikasjon av en person utenom JCS (Europe)-autorisert servicepersonell, eller unnlatelse i å følge disse bruksanvisninger, dekkes ikke av denne garantien. I tillegg vil alminnelig bruksslitasje, inkludert, men ikke begrenset til, mindre misfarging og riper, ikke bli garantidekket.

Rettigheter som dekkes av denne garantien skal kun gjelde for originalkunden, og kan ikke videreføres til komersielt eller felles bruk.

Hvis din enhet omfattes av landsspesifikk garanti eller garantivedlegg, henvises det til vilkårene som gjelder for slike garantier framfor det som framgår nedenfor. Du kan også henvende deg til din lokale autoriserte representant for mer informasjon.

Dette symbolet angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall, men kastes separat i EØS-området. For å hindre skade på miljø eller helse fra ukontrollert avfallshåndtering på grunn av farlige stoffer i produktet, må det resirkuleres ansvarlig for å muliggjøre bærekraftig gjenbruk av materialer og ressurser. Vennligst bruk retur- og innsamlingssystemer tilgjengelig for å returnere brukt produkt, eller kontakt forhandleren du kjøpte produktet av. De kan ta imot produktet for miljøvennlig resirkulering.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

PL

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Urządzenie to może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem, że korzystają one z urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane, w jaki sposób używać urządzenia w sposób bezpieczny oraz mają świadomość ryzyka związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

Przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru, a także przed jego składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem, zawsze odłączaj je od prądu.

W celu uniknięcia zagrożenia uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony jedynie przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę.

Noże są bardzo ostre. Zachowaj ostrożność podczas ich obsługi i czyszczenia.

Urządzenia można używać przez maksymalnie 60 sekund. Po tym czasie należy je przerwać jego pracę na 60 sekund. Po 6 kolejnych cyklach pracy i przerwy należy pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

- Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym. Nie wolno go używać na zewnątrz.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki ani wyłącznika zasilania wilgotnymi rękami.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, bezpiecznej, suchej i poziomej powierzchni.
- Tego urządzenia nie można umieszczać na żadnych potencjalnie gorących powierzchniach (takich jak kuchenki gazowe lub elektryczne) ani w ich pobliżu.
- Przewód zasilający nie może zwisać nad krawędzią blatu ani dotykać gorących powierzchni; nie wolno go zapętlać, przycinać ani przyciskać.
- Nie używaj urządzenia, które zostało upuszczone lub posiada widoczne oznaki uszkodzenia.
- Przed czyszczeniem lub odłożeniem na miejsce przechowywania urządzenie musi ostygnąć.
- Nigdy nie zanurzaj żadnej części urządzenia, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
- Nigdy nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.
- Nie wolno używać żadnych akcesoriów ani przystawek, które nie są zalecane przez producenta.
- W blenderze nie wolno miksować wrzących ani gorących płynów. Przed miksowaniem należy je ostudzić.
- Nie wolno podejmować prób zakładania samego ostrza na mechanizm urządzenia.

OPIS

1. Zamykana pokrywka w sportowym stylu
2. Przystawka z ostrzami
3. Osłona ostrza
4. Moduł silnika
5. Bidon o pojemności 500 ml
6. Pokrowiec z neoprenu-utrzymuje niską temperaturę

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyjmij ostrożnie blender Breville® Blend-Active® z opakowania. Zachowaj opakowanie do ponownego użytku.

Umyj wszystkie części, które będą miały kontakt z żywnością. Użyj wody z mydłem, następnie dokładnie opłucz i wysusz. Użyj łagodnego detergentu do przetarcia modułu silnika wilgotną szmatką. Dokładnie wysusz.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

⚠ Przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru, a także przed jego rozkładaniem, składaniem i czyszczeniem, należy sprawdzić, czy jest ono wyłączone i odłączone od prądu. Modułu ostrza nie wolno zakładać bezpośrednio na moduł silnika.

1. Umieść składniki w bidonie. Nie napełniaj bidonu ponad górną część uchwytu.
2. Zamocuj przystawkę z ostrzami na otwartym końcu bidonu. Dokręć mocno (A).
3. Obróć bidon tak, aby przystawka z ostrzami znalazła się na dole, a następnie ustaw symbol ● na przystawce w jednej linii z symbolem 🔓 na krawędzi modułu silnika (B).
4. Delikatnie wciśnij bidon w dół i przekręć go w prawo, tak aby ustawić oznaczenie ● na module ostrza równo z oznaczeniem 🔓 na krawędzi modułu silnika. Blender nie będzie działał, jeśli bidon nie zostanie prawidłowo zablokowany w położeniu (C).
5. Aby uruchomić blender, naciśnij i przytrzymaj przycisk blendowania. Przycisk można nacisnąć i przytrzymać albo naciskać pulsacyjnie, aby uzyskać odpowiednią konsystencję napoju.
6. Po zakończeniu blendowania obróć bidon w lewo, tak aby ustawić oznaczenie ● równo z oznaczeniem 🔓, a następnie zdejmij bidon i moduł ostrza. Obróć bidon prawą stroną do góry, a potem odkręć moduł ostrza i załóż na bidon jedną z zamykanych pokrywek (D). Zamknij klapkę pokrywki, aż będzie słychać kliknięcie.

Krusząc lód, przed miksowaniem zawsze dodawaj do niego niewielką ilość płynu, aby uniknąć uszkodzenia ostrzy.

Osłony ostrza można też używać jako młynka do mielenia orzechów, ziaren i płatków dodawanych do potraw.

Uwagi: Młynka NIE WOLNO używać do mielenia wilgotnych składników (czosnku, cebuli itp.). Umieść składniki w osłonie ostrza. Napełniaj osłonę maksymalnie do połowy.

Przykręć moduł ostrza do osłony ostrza, mocno dokręć i zamocuj prawidłowo do modułu silnika (E). Naciskaj pulsacyjnie przycisk blendowania, aby uzyskać odpowiednią konsystencję składników.

CZYSZCZENIE

NIE ZANURZAJ JEDNOSTKI NAPĘDOWEJ, PRZEWODU ANI WTYCZKI W WODZIE ANI W ŻADNEJ CIECZY.

- Moduł silnika czyść wyłącznie wilgotną szmatką.
- Przystawkę z ostrzami myj ciepłą wodą z detergentem. Dokładnie opłucz i wysusz. Resztki jedzenia wokół ostrza ostrożnie usuwaj szczoteczką.
- Bidon i pokrywkę myj ciepłą wodą z detergentem. Dokładnie opłucz i wysusz. Bidon i pokrywkę można też myć w zmywarce.

METODA SZYBKIEGO CZYSZCZENIA

1. Napełnij bidon do połowy ciepłą wodą, dodaj do niej kroplę lub dwie detergentu i zamocuj przystawkę z ostrzami. Zamocuj przystawkę z ostrzami wraz z bidonem do mechanizmu silnika zgodnie z opisem w części Sposób użytkowania.
2. Naciśnij bidon w dół przez 10–20 sekund.
3. Zdejmij bidon, odkręć przystawkę z ostrzami i opłucz obie części pod bieżącą wodą.

PRZECHOWYWANIE

Blender Breville® Blend-Active® należy przechowywać w opakowaniu albo w czystym, suchym miejscu. Wszystkie części muszą być zdemontowane. Należy chronić urządzenie przed dziećmi. Dla zwiększenia bezpieczeństwa należy założyć osłonę ostrza na moduł ostrza.

GWARANCJA

Prosimy o zachowanie rachunku, ponieważ jego okazanie będzie konieczne w przypadku jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.

Niniejszy produkt objęty gwarancją obowiązującą przez okres 2 lat od daty zakupu produktu, zgodnie z warunkami określonymi w tym dokumencie.

Jeżeli w okresie gwarancyjnym urządzenie przestanie prawidłowo funkcjonować (co jest mało prawdopodobne) z powodu wad konstrukcyjnych lub wykonawczych, należy dokonać jego zwrotu w punkcie zakupu, załączając rachunek i kopię niniejszej gwarancji.

Prawa i świadczenia z tytułu niniejszej gwarancji uzupełniają prawa określone w przepisach, na które niniejsza gwarancja nie ma wpływu. Zmiany niniejszych warunków może dokonać tylko firma Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)").

Firma JCS (Europe) zobowiązuje się w okresie gwarancyjnym do przeprowadzenia bezpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia lub dowolnej jego części, która funkcjonuje nieprawidłowo, pod warunkiem, że:

- Użytkownik powinien natychmiast poinformować o zaistniałym problemie punkt sprzedaży lub firmę JCS (Europe); oraz
- Urządzenie nie było w żaden sposób modyfikowane, uszkodzone lub eksploatowane w niewłaściwy sposób ani naprawiane przez osobę nie posiadającą upoważnienia ze strony firmy JCS (Europe).

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia będące wynikiem niewłaściwego używania, zniszczenia, użytkowania przy nieprawidłowym napięciu, działania sił natury lub zdarzeń, na które firma JCS (Europe) nie ma wpływu, napraw dokonywanych przez osoby nie posiadające upoważnienia ze strony firmy JCS (Europe) lub postępowania niezgodnego z zasadami określonymi w instrukcji użytkowania. Ponadto, niniejsza gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia i zniszczenia, w tym między innymi, drobnych odbarwień i zadrapań.

Prawa określone w tej gwarancji dotyczą tylko pierwotnego nabywcę produktu i nie obejmują użytkowania o charakterze komercyjnym i komunalnym.

Jeżeli do urządzenia załączona jest ulotka gwarancyjna przeznaczona dla danego kraju, prosimy odwołać się do warunków określonych w tej gwarancji, która zastępuje niniejszą gwarancję, lub skontaktować się z lokalnym autoryzowanym dealerem w sprawie uzyskania dokładniejszych informacji.

To oznakowanie wskazuje, że produkt ten nie powinien być przekazywany jako odpad razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego, lecz należy pozbywać się go oddzielnie na obszarze UE. Aby zapewnić jak najmniejsze zagrożenie dla środowiska lub zdrowia ludzkiego na skutek niekontrolowanego pozbywania się odpadów tego produktu zawierających szkodliwe substancje, należy poddawać go odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować ekologiczne ponowne wykorzystanie materiałów i zasobów. Należy zwracać produkt korzystając z dostępnego systemu zbiórki odpadów, lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został nabyty. Sprzedawca może przyjąć produkt i poddać go bezpiecznemu dla środowiska recyklingowi.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
Wielka Brytania

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi a dále nedostatečně zkušené či poučené osoby mohou toto zařízení používat, pokud byly obeznámeny s bezpečným použitím tohoto zařízením a rozumějí rizikům spojeným s jeho použitím, nebo pokud je používají pod dohledem. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Uživatelskou údržbu a čištění nesmí děti provádět bez dozoru.

Před čištěním, montáží nebo demontáží příslušenství, nebo pokud zařízení necháváte bez dozoru, odpojte je ze zásuvky.

Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné, aby jeho výměnu provedl výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrožení.

Čepele jsou velmi ostré. Při manipulaci s nimi nebo při jejich čištění dbejte vysoké opatrnosti.

Toto zařízení lze nepřetržitě používat maximálně 60 sekund a poté musí následovat 60 sekund v režimu nečinnosti. Po 6 opakováních používání a režimu nečinnosti je nutno nechat zařízení zcela vychladnout.

- Nikdy nepoužívejte toto zařízení k jinému účelu, než k jakému je určeno. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte toto zařízení venku.
- Před manipulací se zástrčkou nebo před zapnutím zařízení se ujistěte, že máte suché ruce.
- Zařízení vždy používejte na stabilním, bezpečném, suchém a rovném povrchu.
- Toto zařízení nesmí být umístěno v blízkosti potenciálně horkých povrchů (jako jsou například plynové či elektrické plotny).
- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset z kuchyňské linky, dotýkat se horkých povrchů ani ho nenechávejte zamotaný, přiskřípnutý nebo stlačený.
- Pokud na zařízení v důsledku pádu zpozorujete poškození, přestaňte zařízení používat.
- Před čištěním či uschováním vždy nechejte zařízení vychladnout.
- Nikdy neponořujte jakoukoli část zařízení, napájecí kabel nebo zástrčku do vody či jiné tekutiny.
- Během používání nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem tohoto zařízení.
- Nikdy nepoužívejte horké nebo vroucí tekutiny. Před zpracováním je nechte vychladnout.
- Nikdy se sami nepokoušejte osadit sestavu břitu na samotnou jednotku s motorem.

POPISY

1. Víčko s uzávěrem (vhodné při sportu)
2. Sestava břitu
3. Kryt ostří
4. Jednotka s motorem
5. Láhev (bidon) o objemu 500 ml
6. Neoprenové pouzdro

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Nápojový mixér Breville® Blend-Active® opatrně vytáhněte z obalu. Ten uchovejte pro pozdější použití.

Umyjte všechny části, které přicházejí do kontaktu s potravinami. Použijte teplou mýdlovou vodu. Poté vše opláchněte a důkladně osušte. Jednotku motoru přetřete vlhkým hadříkem namočeným ve slabém roztoku čisticího prostředku. Poté jednotku důkladně osušte.

JAK POUŽÍVAT

⚠ Je-li zařízení ponecháno bez dozoru nebo probíhá jeho montáž, demontáž nebo čištění, předem se ujistěte, že je zařízení vypnuto a odpojeno ze zásuvky. Nikdy se sami nepokoušejte osadit sestavu čepelí na samotnou jednotku s motorem.

1. Vložte ingredience do nádoby. Neplňte nádobu nad horní okraj držadla.
2. Sestavu břitu nasaďte na otevřený konec láhve. Pevně utáhněte (A).
3. Obraťte láhev dnem vzhůru tak, aby byla sestava břitu dole, a poté slícujte ● na sestavě břitu se 🔓 na okraji jednotky s motorem (B).
4. Zlehka tlačte nádobu dolů a potom otočte doprava do polohy, ve které bude symbol ● na sestavě čepelí zarovnaný se symbolem 🔒 na okraji jednotky s motorem. Mixér nebude fungovat, dokud nebude nádoba správně uzamčena v poloze (C).
5. Stiskněte a držte tlačítko mixování, čímž uvedete mixér do chodu. Tlačítko můžete buď stisknout a držet, nebo využívat krátkých sekvencí, dokud nebude mít nápoj požadovanou konzistenci.
6. Jakmile je nápoj hotový, otočte nádobou doleva do polohy, ve které bude symbol ● zarovnán se symbolem 🔓 a vyjměte nádobu a sestavu čepelí. Otočte nádobu pravou stranou nahoru a poté odšroubujte sestavu čepelí a nasaďte na láhev jedno z víček s uzávěrem (D). Víčko s uzávěrem pevně zavřete. Správné zajištění víčka je doprovázeno slyšitelným cvaknutím.

Při drcení ledu do něj před samotnou přípravou vždy přidávejte malé množství tekutiny, abyste předešli možnému poškození břitu.

Kryt ostří lze použít také jako mlýnek na ořechy/semena a lze s ním na jemno umlít ořechy, semena a cereálie, než je přidáte do svých oblíbených receptů.

Poznámky: Mlýnek na ořechy/semena NEPOUŽÍVEJTE k mletí potravin obsahujících šťávu (česnek, cibule apod.). Vložte ingredience do krytu ostří. Nenaplňujte kryt více než do poloviny.

Našroubujte sestavu čepelí na kryt ostří, pevně utáhněte a řádně připojte jednotku s motorem (E). Mačkejte tlačítko mixování, dokud pomocí pulzování v krátkých dávkách nedosáhnete požadované textury.

ČIŠTĚNÍ

NIKDY NEPONOŘUJTE JEDNOTKU MOTORU ANI NAPÁJECÍ KABEL DO VODY ČI JINÉ KAPALINY.

- Jednotku s motorem čistěte pouze navlhčeným hadříkem.
- Sestavu břitu umyjte v teplé saponátové vodě. Poté opláchněte a důkladně osušte. Těžko odstranitelné zbytky jídel usazené na břitu odstraníte pomocí kartáče na mytí nádobí. Při jeho použití postupujte opatrně.
- Láhev i víčko umyjte v teplé saponátové vodě. Poté opláchněte a důkladně osušte. Láhev i víčko můžete eventuálně umýt v myčce nádobí.

METODA RYCHLÉHO ČIŠTĚNÍ

1. Naplňte láhev z poloviny teplou vodou, do které jste přidali kapku saponátu. Poté ji nasaďte na sestavu břitu. Břit/láhev nasaďte na jednotku s motorem tak, jak je popsáno v části Jak používat.
2. Láhev na 10 až 20 sekund přitlačte dolů.
3. Láhev vyjměte, odšroubujte sestavu břitu a oba tyto komponenty opláchněte pod tekoucí vodou.

SKLADOVÁNÍ

Uložte mixér Breville® Blend-Active® do obalu nebo na čisté a suché místo. Ujistěte se, že všechny části jsou rozebrány a uchovávejte zařízení mimo dosah dětí. V zájmu vyšší bezpečnosti položte kryt ostří na sestavu čepelí.

ZÁRUKA

Doklad o koupi přístroje pečlivě uschovejte. Je potřeba při reklamaci v rámci této záruky.

Tento výrobek podléhá 2 leté záruční době od data zakoupení, jak je uvedeno dále v dokumentu.

Pokud během záruční doby dojde k nepravděpodobné situaci, že přístroj přestane fungovat kvůli konstrukční či výrobní závadě, dopravte ho do prodejny, kde jste jej zakoupili, včetně dokladu o koupi a tohoto záručního listu.

Práva a výhody v rámci této záruky doplňují vaše zákonná práva, která nejsou touto zárukou dotčena. Pouze Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (dále jen „JCS (Europe)“) má právo měnit tyto podmínky.

JCS (Europe) se během záruční doby zavazuje k bezúplatné opravě či náhradě přístroje nebo jakékoli součásti, která řádně nefunguje, za těchto podmínek:

- na daný problém neprodleně upozorníte příslušnou prodejnu nebo JCS (Europe), a
- na zařízení nebyly provedeny žádné změny, zařízení nebylo poškozeno ani používáno nesprávným způsobem nebo opraveno osobou, která nemá oprávnění JCS (Europe).

Tato záruka se nevztahuje na závady, k nimž dojde nesprávným užitím, poškozením, zneužitím, zavedením nesprávného napětí, vyšší mocí či událostmi, nad nimiž JCS (Europe) nemá kontrolu, opravou či úpravou někoho jiného než osoby, která má oprávnění JCS (Europe), nebo kvůli jiným postupům než jsou popsány v návodu k obsluze. Tato záruka se navíc nevztahuje na běžné opotřebení včetně – ale bez omezení jen na ně – menších barevných změn a poškrábaní povrchu.

Práva v rámci této záruky se týkají pouze osoby, která zařízení původně zakoupila, a nelze je rozšířit na komerční ani komunální využití.

Pokud se na vaše zařízení vztahuje záruka specifická pro konkrétní stát nebo pokud byl k zařízení přiložen záruční list, najdete další informace v podmínkách dané záruky nebo je získáte od místního autorizovaného prodejce.

Toto označení znamená, že výrobek nelze likvidovat společně s dalším odpadem z domácnosti a v rámci celé EU je třeba ho zlikvidovat odděleně. Pro zabránění vzniku případných škod na prostředí a zdraví lidí v důsledku nekontrolované likvidace odpadu obsahujícího nebezpečné látky zajistěte jeho odpovědnou recyklaci a přispějte tak k trvale udržitelnému opětovnému využití materiálů a zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení využijte prosím vám dostupné systémy vracení a sběru nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek koupili. Ten může tento výrobek převzít pro jeho bezpečnou recyklaci.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI ICH POZORNE A ODLOŽTE SI ICH, AK BY STE ICH V BUDÚCNOSTI POTREBOVALI

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli náležite poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace riziká. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu prístroja bez dohľadu.

Prístroj bez dozoru, pred zmontovaním, rozmontovaním či čistením vždy odpojte z elektrickej zásuvky.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku.

Čepele majú veľmi ostré hrany. Pri manipulácii a čistení dávajte pozor.

Tento spotrebič sa môže používať bez prestávky maximálne 60 sekúnd a potom ho musíte 60 sekúnd ponechať v pokoji. Po 6 cykloch použitia a ponechania v pokoji musíte nechať spotrebič úplne vychladnúť.

- Tento výrobok nikdy nepoužívajte na iný, než určený účel. Výrobok je určený iba pre používanie v domácnosti. Výrobok nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Výrobok pripájajte do zásuvky alebo zapínajte iba so suchými rukami.
- Výrobok vždy používajte na stabilnom, bezpečnom suchom a rovnom povrchu.
- Spotrebič nikdy neklaďte na horúce povrchy (napríklad plynový alebo elektrický sporák) ani vedľa nich.
- Napájací kábel nikdy nenechajte visieť cez hranu pracovnej dosky a zabráňte jeho styku s horúcimi povrchmi, zauzleniu, zalomeniu alebo stlačeniu.
- Prístroj nepoužívajte, ak spadol na zem alebo sú na ňom viditeľné znaky poškodenia.
- Pred čistením alebo odložením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Žiadnu časť výrobku ani napájací kábel a zástrčku nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.
- Výrobok pri používaní nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo ani násady, ktoré neboli schválené výrobcom.
- Nikdy v mixéri nepripravujte horúce ani vriace tekutiny. Pred rozmixovaním ich nechajte vychladnúť.
- Nikdy sa nepokúšajte nasadiť násadu s čepeľou na motorovú jednotku bez fľaše.

DIELY

1. Uzatváracie veko v športovom štýle
2. Násada s čepeľou
3. Kryt na čepele
4. Motorová jednotka
5. 500 ml fľaša
6. Neoprénový obal

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Mixér Breville® Blend-Active® opatrne vyberte zo škatule. Škatuľu si odložte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Umyte všetky časti, ktoré prídu do kontaktu s potravinami. Použite teplú mydlovú vodu. Po umytí časti mixéra dôkladne opláchnite a osušte. Motorovú jednotku utrite utierkou navlhčenou v šetrnom čistiacom prípravku. Dôkladne ju osušte.

POSTUP PRI POUŽÍVANÍ

⚠ Ak spotrebič nechávate bez dozoru, alebo ak idete vykonať montáž, demontáž alebo čistenie, uistite sa, že spotrebič je vypnutý a odpojený od elektrickej zásuvky. Nikdy nenasadzujte zostavu čepelí na motor sami.

1. Pridajte do fľaše prísady. Nikdy nenapĺňajte fľašu nad úroveň hornej časti prvku na uchopenie.
2. Násadu s čepeľou nasaďte na otvorený koniec fľaše a pevne dotiahnite (A).
3. Fľašu otočte hore nohami tak, aby bola čepeľ na spodnej strane, a zarovnajte symbol ● na násade s čepeľou so symbolom 🔓 na okraji motorovej jednotky (B).
4. Jemne zatlačte fľašu nadol a otáčajte ňou v smere pohybu hodinových ručičiek, až kým bude symbol ● na zostave čepelí zarovnaný so symbolom 🔒 na okraji motorovej jednotky. Mixér sa nespustí, kým nie je fľaša správne zaistená vo svojej polohe (C).
5. Mixér ovládajte stláčaním a podržaním tlačidla mixovania. Tlačidlo môžete buď stlačiť a podržať, alebo používať krátke pulzy, kým nápoj nebude mať požadovanú konzistenciu.
6. Po dokončení mixovania nápoja otáčajte fľašou proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým sa symbol ● nezarovná so symbolom 🔓, a potom vyberte fľašu so zostavou čepelí z mixéra. Otočte fľašu naopak a odskrutkujte zostavu čepelí. Nasaďte na fľašu jedno uzatvárateľné veko (D). Zatvorte uzáver uzatvárateľného veka pevne, aby „zacvakol".

Keď drvíte ľad, vždy k nemu pridajte malé množstvo tekutiny, aby sa predišlo možnému poškodeniu čepele.

Kryt na čepele môžete použiť aj ako mlynček na orechy/semená, s ktorým môžete zomlieť najemno orechy, semená a cereálie, a potom ich pridať do svojich obľúbených receptov.

Poznámky: NEPOUŽÍVAJTE mlynček na orechy/semená na mletie vlhkých potravín (cesnak, cibuľa atď.). Pridajte prísady do krytu na čepele. Kryt naplňte maximálne do polovice.

Naskrutkujte zostavu čepelí na kryt na čepele, poriadne ju utiahnite a zapojte do motorovej jednotky správnym smerom (E). Stláčajte tlačidlo mixovania na vytváranie krátkych pulzov, aby ste dosiahli požadovanú štruktúru.

ČISTENIE

MOTOROVÚ JEDNOTKU, SIEŤOVÚ ŠNÚRU ANI ZÁSTRČKU NIKDY NEPONÁRAJTE DO VODY ANI INEJ KVAPALINY.

- Motorovú jednotku čistite iba pomocou navlhčenej utierky.
- Násadu s čepeľou umývajte v teplej mydlovej vode. Diely dôkladne opláchnite a osušte. Na zaschnuté zvyšky potravín na čepeli použite kuchynskú kefu.
- Fľašu a veko umývajte v teplej mydlovej vode. Diely dôkladne opláchnite a osušte. Fľaša s vekom sa môžu umývať aj v umývačke riadu.

POSTUP RÝCHLEHO ČISTENIA

1. Fľašu spolovice naplňte teplou vodou a nakvapkajte do nej čistiaci prípravok. Nasaďte čepeľ. Čepeľ s fľašou nasaďte na motorovú jednotku podľa postupu v časti Postup pri používaní.
2. Fľašu zatlačte smerom nadol na 10 až 20 sekúnd.
3. Vyberte fľašu, odskrutkujte násadu s čepeľou a opláchnite ich pod tečúcou vodou.

USKLADNENIE

Mixér Breville® Blend-Active® uskladňujte v originálnom balení alebo na čistom a suchom mieste. Zaistite, aby boli všetky súčasti demontované, a uchovávajte spotrebič mimo dosahu detí. Z dôvodu vyššej ochrany nasaďte kryt na čepele na zostavu čepelí.

ZÁRUKA

Doklad o nákupe si uschovajte, bude ho potrebné predložiť v prípade reklamácie podľa tejto záruky.

Na tento spotrebič sa vzťahuje záruka 2 roky od zakúpenia podľa popisu v tomto dokumente.

Ak počas tejto záručnej lehoty spotrebič prestane fungovať kvôli chybe v konštrukcii alebo výrobe, zaneste ho do predajne, kde ste ho zakúpili, spolu s dokladom o nákupe a kópiou tejto záruky.

Práva a výhody vyplývajúce z tejto záruky sú rozšírením vašich zákonných práv, ktoré touto zárukou nie sú dotknuté. Iba spoločnosť Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)“) má právo tieto podmienky meniť.

Spoločnosť JCS (Europe) sa zaväzuje v rámci záručnej lehoty bezplatne opraviť alebo vymeniť spotrebič alebo ktorúkoľvek jeho časť, ktorá nefunguje správne, pod podmienkou, že:

- o probléme promptne upovedomíte predajňu, kde ste výrobok zakúpili, alebo spoločnosť JCS (Europe) a
- spotrebič nebol nijako pozmenený ani vystavený poškodeniu, nesprávnemu používaniu, zlému zaobchádzaniu, opravám ani zmenám vykonaným osobou, ktorá na to nebola oprávnená spoločnosťou JCS (Europe).

Táto záruka nepokrýva chyby v dôsledku nesprávneho používania, poškodenia, zlého zaobchádzania, používania s nesprávnym napätím, prírodných živlov, udalostí mimo kontroly spoločnosti JCS (Europe), opráv ani zmien vykonaných osobou, ktorá na to nebola oprávnená spoločnosťou JCS (Europe), ani nedodržania pokynov na používanie. Okrem toho táto záruka nepokrýva ani bežné opotrebovanie vrátane (okrem iného) drobnej zmeny farby a škrabancov.

Práva vyplývajúce z tejto záruky platia iba pre pôvodného kupujúceho a nevzťahujú sa na komerčné ani komunálne používanie.

Ak spotrebič obsahuje záruku špecifickú pre danú krajinu alebo vložený záručný list, smerodajné sú podmienky takejto záruky. Viac informácií získate od svojho miestneho autorizovaného predajcu.

Elektrické spotrebiče by sa nemali likvidovať spolu s bežným domácim odpadom. Ak na to existujú príslušné zariadenia, prístroj recyklujte. Ďalšie informácie o recyklovaní a smernici o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) získate na e-mailovej adrese enquiriesEurope@jardencs.com.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL

A készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel rendelkező személyek, valamint a készülék használatában gyakorlattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy abban az esetben, ha tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a használattal járó veszélyeket. Gyermekek a készülékkel nem játszhatnak. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását felügyelet nélkül nem végezheti gyermek.

Mindig húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt. Ha a vezeték sérült, annak cseréjét a veszély elkerülése érdekében a gyártó, szakszerviz vagy képesített szakember végezze el.

A pengék éle rendkívül éles. Kezelésüket és tisztításukat nagyon óvatosan végezze.

A készülék egyszerre csak maximum 60 másodpercig működtethető, ezt követően 60 másodpercig pihentetni kell. 6 egymást követő működtetés és pihentetés után a készüléket hagyni kell teljesen lehűlni.

- A készüléket soha ne használja a rendeltetésétől eltérő célra. A készülék kizárólag háztartási célra használható. A szabadban ne használja a készüléket.
- A konnektorral való érintkezés, illetve a készülék bekapcsolása során a keze mindig legyen száraz.
- A készüléket mindig stabil, biztonságos, száraz és egyenes felületen használja.
- A készüléket ne helyezze potenciálisan forró felületekre vagy azok közelébe (pl. gázzal vagy villannyal működő főzőlap).
- A vezeték soha ne lógjon munkafelület széle fölé, ne érintkezzen forró felületekkel, illetve ne hagyja azt összebogozódni, beakadni vagy beszorulni.
- Ne használja a készüléket, ha azt leejtették, vagy ha az láthatóan megsérült.
- Tisztítás vagy tárolás előtt mindig hagyja kihűlni a készüléket.
- A készüléket, annak alkatrészeit vagy vezetékét soha ne merítse vízbe vagy bármilyen más folyadékba.
- A működő készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Soha ne használjon a gyártó által nem javasolt tartozékokat vagy részegységet.
- Soha ne dolgozzon fel forró vagy forrásban lévő folyadékokat, ezeket felhasználás előtt hagyja kihűlni.
- Soha ne próbálja meg az aprítókéses egységet önmagában, a kulacs nélkül a motoregységre helyezni.

LEÍRÁSOK

1. Sportos kialakítású visszazárható fedél
2. Aprítókéses egység
3. Késfedő
4. Motoregység
5. 500 ml-es kulacs
6. Neoprén tok

A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT

Óvatosan vegye ki a Breville® Blend-Active® mixert a csomagolásból. Őrizze meg a csomagolást, mert később szüksége lehet rá.

Minden élelmiszerrel érintkező alkatrészt mosson el. A lemosáshoz meleg, mosószeres vizet használjon, majd öblítse le és alaposan szárítsa meg az alkatrészeket. A motoregységet kímélő hatású mosószeres oldatba mártott nedves ruhával törölje tisztára. Alaposan szárítsa meg.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

⚠ Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. Soha ne próbálja meg az aprítókéses egységet önmagában, a palack nélkül a motoregységre helyezni.

1. Tegye bele a hozzávalókat a palackba. Ne töltse a palackot a fogórész felső része fölé.
2. Helyezze az aprítókéses egységet a kulacs nyitott végére. Csavarja rá szorosan (A).
3. Fordítsa meg a kulacsot, hogy az aprítókéses egység alulra kerüljön, majd igazítsa hozzá az aprítókéses egységen látható ● jelzést a motoregység peremén található 🔓 jelzéshez (B).
4. Finoman nyomja lefelé a palackot, majd fordítsa az óra járásával egyező irányba addig, amíg az aprítókéses egységen látható ● jelzés egy vonalba nem kerül a motoregység peremén található 🔓 jelzéssel. A mixer mindaddig nem kezd működni, amíg a palack nem zár megfelelően a helyére (C).
5. A mixer működtetéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a keverőgombot. A kívánt állag eléréséig vagy tartsa folyamatosan lenyomva a keverőgombot, vagy rövidebb szakaszokban, a keverőgomb lenyomásával és felengedésével is végezheti a mixelést.
6. Ha befejezte az ital mixelését, fordítsa a palackot az óra járásával ellenkező irányba addig, amíg a ● jelzés egy vonalba nem kerül a 🔓 jelzéssel, majd távolítsa el a palackot és az

aprítókéses egységet. Fordítsa a palackot fejjel felfelé, majd csavarja le az aprítókéses egységet, és illessze rá az egyik visszazárható fedelet a palackra (D). Zárja le a visszazárható fedélen lévő sapkát úgy, hogy hallhatóan kattanjon.

Jég kásásításakor mindig adjon egy kis mennyiségű folyadékot is a jéghez, hogy elkerülje az aprítókések esetleges károsodását.

A késfedő diófélék és magvak őrléséhez is használható, így finomra őrölheti a diófféléket, magvakat és gabonapelyheket, mielőtt hozzáadná őket kedvenc receptjeihez.

Figyelem: NE használja a dió-/magőrlőt levet eresztő ételfélék (fokhagyma, hagyma, stb.) őrlésére. Tegye bele a hozzávalókat a késfedőbe. Csak maximum a feléig töltse meg a késfedőt.

Csavarja rá szorosan az aprítókéses egységet a késfedőre, majd illessze rá megfelelően a motoregységre (E). A kívánt állag eléréséhez nyomja meg néhányszor rövid ideig a keverőgombot.

TISZTÍTÁS

A MOTOREGYSÉGET, A KÁBELT VAGY A CSATLAKOZÓDUGÓT NE MERÍTSE VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA.

- A motoregységet kizárólag nedves ruhával tisztítsa.
- Az aprítókéses egységet meleg, mosószeres vízben mossa el. Öblítse le és szárítsa meg alaposan. Az aprítókésre tapadt makacs ételrakódásokat mosogatókefével óvatosan távolítsa el.
- A kulacsot és a fedelét meleg, mosószeres vízben mossa el. Öblítse le és szárítsa meg alaposan őket. A kulacs és a fedél mosogatógépben is mosható.

GYORS TISZTÍTÁSI MÓDSZER

1. Töltse meg félig a kulacsot vízzel, csöppentsen bele egy–két csepp mosószert, majd illessze rá az aprítókéses egységet. Helyezze rá az aprítókéssel felszerelt kulacsot a motoregységre a Használati útmutató részben leírtak szerint.
2. Nyomja lefelé a kulacsot mintegy 10–20 másodpercig.
3. Vegye le a kulacsot, csavarja le az aprítókéses egységet, majd mindkettőt öblítse el folyó víz alatt.

TÁROLÁS

Tárolja a Breville® Blend-Active® mixert a csomagolásában, vagy tiszta, száraz helyen. Tárolás előtt minden tartozékot szereljen le a mixerről, és tartsa gyermekek által hozzá nem férhető helyen. A nagyobb védelem érdekében tegye rá a késfedőt az aprítókéses egységre.

GARANCIA

Kérjük, őrizze meg nyugtáját, mivel a jelen jótállás érvényesítéséhez szüksége lesz rá.

A termékre a jelen dokumentumban leírtak szerint a vásárlás dátumától számított 2 évre jótállást nyújtunk.

Amennyiben a jótállási időszak alatt készüléke esetleg konstrukciós vagy gyártási hiba miatt meghibásodna, kérjük, hogy a pénztári nyugtával és a jelen jótállással együtt vigye vissza az üzletbe, ahol vásárolta.

A jelen jótállás szerinti jogok és előnyök kiegészítik az Ön törvény szerinti jogait, és azokat a jelen jótállás nem befolyásolja. A jelen feltételek változtatására kizárólag a Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)") jogosult.

A JCS (Europe) vállalja, hogy a jótállási időszak alatt a készüléket vagy annak bármely helytelen működésű részét megjavítja vagy kicseréli, feltéve, hogy:

- Ön azonnal értesíti a problémáról a vásárlás helyét vagy a JCS (Europe)-t, és
- a készüléket a JCS (Europe) által meghatalmazott személyen kívül senki semmilyen módon nem változtatta meg, nem használta rendellenes vagy nem üzemszerű módon, nem javította és nem módosította.

A jelen jótállás nem vonatkozik olyan hibákra, amelyek oka helytelen vagy nem üzemszerű használat, sérülés, helytelen tápfeszültség, természeti ok, a JCS (Europe) hatókörén kívüli esemény, nem a JCS (Europe) meghatalmazottja általi javítás vagy módosítás, vagy a használati utasítások be nem tartása. Ezenfelül a jelen jótállás nem vonatkozik a szokásos elhasználódásra, többek között a kismértékű elszíneződésre és karcolásokra sem.

A jelen jótállás szerinti jogok kizárólag az eredeti vásárlót illetik meg, és nem terjednek ki a kereskedelmi célú vagy közösségi használatra.

Ha készülékéhez országspecifikus garancia- vagy szavatossági dokumentum van mellékelve, akkor annak feltételeit tekintse érvényesnek a jelen garancia feltételei helyett, vagy kérjen további tájékoztatást a meghatalmazott helyi kereskedőtől.

Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás a termékben lévő veszélyes anyagok miatt, felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításáról, az anyagok és erőforrások fenntartható szintű újrafelhasználása érdekében. Az elhasznált eszköz visszavétele érdekében, alkalmazza az Ön számára elérhető visszavételi és begyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azon kiskereskedővel, akinél vásárolta terméket. Ők át tudják venni a terméket a környezetbarát újrahasznosítás érdekében.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANŢA

CITIŢI-LE CU ATENŢIE ŞI PĂSTRAŢI-LE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ULTERIOR.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți în privința utilizării în siguranță a aparatului și să fi înțeles pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere.

Deconectaţi întotdeauna aparatul de la priza electrică dacă este lăsat nesupravegheat şi înaintea asamblării, dezasamblării sau curăţării. Pentru evitarea pericolelor, în cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de personalul autorizat de service sau de alte persoane calificate.

Lamele au margini foarte ascuțite. Aveți grijă la manevrarea sau curățarea acestora.

Acest aparat poate fi utilizat maxim 60 de secunde, urmate de o pauză de 60 de secunde. După 6 repetiții de utilizare și pauză, aparatul trebuie lăsat până se răcește complet.

- Nu utilizaţi niciodată aparatul în scopuri diferite de destinaţia de utilizare prevăzută a acestuia. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu utilizaţi acest aparat în exterior.
- Asiguraţi-vă întotdeauna că aveţi mâinile uscate înainte de a manevra fişa sau de a porni aparatul.
- Utilizaţi întotdeauna aparatul pe o suprafaţă stabilă, sigură, uscată şi plană.
- Acest aparat nu trebuie plasat pe sau lângă suprafeţe care pot atinge temperaturi înalte (cum ar fi plitele cu gaz sau electrice).
- Nu utilizaţi aparatul dacă a fost scăpat pe jos, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu introduceţi niciodată o parte a aparatului sau cablul şi fişa de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Nu lăsaţi niciodată cablul de alimentare să atârne peste marginea unui blat de lucru, să atingă suprafeţe fierbinţi sau să fie înnodat, prins sau strivit.
- Nu lăsaţi niciodată aparatul nesupravegheat în timpul funcţionării.
- Nu utilizați niciodată niciun accesoriu sau dispozitiv nerecomandat de producător.
- Nu procesați lichide fierbinți sau care fierb. Lăsați-le să se răcească înainte de a le procesa.
- Nu încercați niciodată să puneți ansamblul lamelor singur pe unitatea motorului.

COMPONENTE

1. Capac reetanșabil stil sport
2. Ansamblul lamelor
3. Capacul lamelor
4. Unitatea motorului
5. Sticlă de 500ml
6. Manșon din neopren

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți blenderul Breville® Blend-Active® cu atenție din ambalaj. Depozitați ambalajul pentru utilizarea ulterioară.

Spălați toate componentele care vor intra în contact cu alimentele. Folosiți apă caldă cu detergent, apoi clătiți-le și uscați-le riguros. Folosind o soluție neutră de detergent, ștergeți unitatea motorului cu o lavetă umedă. Uscați bine.

HOW TO USE

⚠ Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priza de alimentare, dacă este lăsat nesupravegheat și înaintea asamblării, dezasamblării sau curățării. Nu încercați niciodată să puneți ansamblul lamelor singur pe unitatea motorului.

1. Adăugați ingredientele în sticlă. Nu umpleți sticla peste partea de sus a porțiunii de prindere.
2. Montați ansamblul lamelor pe capătul deschis al sticlei. Strângeți-l bine (Ⓐ).
3. Întoarceți sticla invers astfel încât ansamblul lamelor să se afle la bază, apoi aliniați ● de pe ansamblul lamelor cu 🔓 de pe marginea unității motorului (Ⓑ).
4. Apăsați ușor sticla în jos, apoi rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până când simbolul ● de pe ansamblul lamelor este aliniat cu simbolul 🔒 de pe marginea unității motorului. Blenderul nu va funcționa dacă sticla nu este blocată corect în poziția (Ⓒ).
5. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru amestecare pentru a acționa blenderul. Puteți fie să apăsați și să mențineți butonul apăsat, fie să folosiți impulsuri scurte până când băutura are consistența dorită.
6. Când ați terminat de amestecat băutura, rotiți sticla în sens opus acelor de ceasornic până când simbolul ● este aliniat cu simbolul 🔓 și îndepărtați sticla și ansamblul lamelor. Întoarceți sticla în poziție verticală, apoi deșurubați ansamblul lamelor și montați unul din capacele reetanșabile pe sticlă (Ⓓ). Închideți ferm clapeta capacului reetanșabil până când se aude „clic”.

La strivirea gheții, adăugați întotdeauna la gheață o cantitate mică de lichid înaintea procesării pentru a împiedica deteriorarea posibilă a lamelor.

Capacul lamelor poate fi utilizat, de asemenea, ca râșniță de nuci/semințe și poate măcina fin nuci, semințe și cereale, înainte de a fi adăugate la rețetele dvs. preferate.

Note: NU utilizați râșnița de nuci/semințe pentru a măcina alimente umede (usturoi, ceapă etc.). Adăugați ingredientele în capacul lamelor. Nu umpleți capacul mai mult de jumătate.

Înșurubați ansamblul lamelor pe capacul lamelor, strângeți bine și fixați corespunzător unitatea motorului (E). Apăsați butonul de amestecare pentru acționarea în rafale scurte, cu care se obține textura dorită.

CURĂȚAREA

NU SCUFUNDAȚI UNITATEA MOTORULUI, CABLUL DE ALIMENTARE SAU ȘTECHERUL ÎN APĂ SAU ÎN ORICE ALT LICHID.

- Ștergeți unitatea motorului doar cu o lavetă umedă.
- Spălați ansamblul lamelor în apă călduță cu săpun. Clătiți-le și uscați-le riguros. Pentru depunerile persistente acumulate în jurul lamei, folosiți cu atenție o perie de spălare.
- Spălați sticla și capacul în apă călduță cu săpun. Clătiți-le și uscați-le riguros. Alternativ, sticla și capacul pot fi spălate în mașina de spălat vase.

METODA DE CURĂȚARE RAPIDĂ

1. Umpleți sticla pe jumătate cu apă caldă și o picătură sau două de detergent, apoi montați ansamblul lamelor. Montați lama/sticla pe corpul motorului conform descrierii din secțiunea Modul de utilizare.
2. Apăsați sticla în jos timp de 10–20 de secunde.
3. Îndepărtați sticla, deșurubați ansamblul lamelor și clătiți-le pe amândouă sub jetul de apă.

DEPOZITAREA

Depozitați blenderul Breville® Blend-Active® în ambalajul original sau într-un loc curat și uscat. Asigurați-vă că toate componentele sunt dezasamblate și nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor. Puneți capacul lamelor peste ansamblul lamelor pentru protecție sporită.

GARANŢIE

Vă rugăm să păstraţi chitanţa, prezenţa acesteia fiind solicitată în cazul oricăror solicitări de reparaţie acoperite de garanţie. Garanţia acestui aparat este de 2 ani de la data achiziţiei, conform informaţiilor din acest document.

În timpul perioadei de garanţie, în cazul puţin probabil în care aparatul nu mai funcţionează din cauza unei defecţiuni de design sau de fabricaţie, înapoiaţi-l magazinului de unde l-aţi achiziţionat, împreună cu bonul de casă şi o copie a acestei garanţii.

Drepturile şi beneficiile oferite conform acestei garanţii sunt suplimentare faţă de drepturile dvs. legale, care nu sunt afectate de această garanţie. Jarden Consumer Solutions (Europe) Ltd. („JCS (Europe)”) îşi rezervă dreptul de a modifica aceşti termeni.

JCS (Europe) îşi asumă, pe perioada garanţiei, obligaţia de a repara sau de a înlocui gratuit aparatul sau orice componentă a aparatului care se dovedeşte a nu funcţiona, în următoarele condiţii:

- să anunţaţi imediat magazinul sau JCS (Europe) despre apariţia problemei; şi
- aparatul să nu fi fost modificat în niciun fel sau să nu fi fost supus deteriorărilor, întrebuinţării greşite, abuzurilor, reparaţiilor sau modificărilor efectuate de către alte persoane decât cele autorizate de JCS (Europe).

Defecţiunile care apar în urma utilizării neadecvate, deteriorării, abuzului, alimentării la tensiuni neadecvate, catastrofelor naturale, evenimentelor neprevăzute de JCS (Europe), reparaţiei sau modificării de către o altă persoană decât cele autorizate de JCS (Europe) sau nerespectării instrucţiunilor de utilizare nu sunt acoperite de această garanţie. În plus, uzura normală, incluzând, fără a se limita la, decolorările minore şi zgârieturile nu sunt acoperite de această garanţie.

Drepturile prevăzute în această garanţie se vor aplica numai primului cumpărător şi nu se extind în cazul utilizării comerciale sau comune.

Dacă aparatul dvs. are inclusă o garanţie specifică ţării de utilizare sau o garanţie suplimentară, vă rugăm să consultaţi, pentru informaţii suplimentare, termenii şi condiţiile respectivei garanţii şi nu ale acesteia sau să contactaţi distribuitorul local autorizat.

Deşeurile provenite din produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deşeurile menajere. Vă rugăm să le reciclaţi dacă aveţi această posibilitate. Pentru informaţii suplimentare privind reciclarea şi deşeurile provenite din echipamentele electrice şi electronice, contactaţi-ne prin e-mail la adresa enquiriesEurope@jardencs.com.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или психически възможности, или без опит или познания, ако са под наблюдение или са били инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират опасностите, свързани с неговата експлоатацията. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, които не са под наблюдение.

Винаги изключвайте уреда, като изваждате щепсела от мрежовия контакт, ако оставяте уреда без наблюдение или преди да то сглобите, разглобите или почистите. Ако захранващия кабел е повреден, трябва да бъде заменен от производителя, от негов сервизен представител или от подобни квалифицирани лица, за да няма заплаха за безопасността.

Ножовете имат много остри краища. Бъдете внимателни, когато боравите с тях или ги почиствате.

Този уред може да се използва за максимум 60 секунди, след което трябва да почине 60 секунди. След 6 повторения от работа и почивка, оставете уреда да се охлади напълно.

- Никога не използвайте уреда за цели, различни от неговото предназначение. Този уред е само за домашна употреба. Не използвайте уреда на открито.
- Винаги първо се уверявайте, че ръцете ви са сухи, преди да боравите със запушалката или да превключвате уреда.
- Винаги поставяйте уреда върху стабилна, надеждна, суха и равна повърхност.
- Този уред не трябва да се поставя върху или в близост до потенциално горещи повърхности (като например газова или електрическа подставка (плот)).
- Не използвайте уреда, ако е бил изпускан, ако има видими следи от повреда или ако тече.
- Никога не потапяйте каквато и да е част от уреда или захранващия кабел и щепсела във вода или някаква друга течност.
- Никога не оставяйте захранващия кабел да виси над ръба на работещ уред, да се докосва до горещи повърхности или да се навързва на възли, да се приклещва или защипва.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение при употреба.
- Никога не използвайте какъвто и да е аксесоар или приставка, които не са препоръчани от производителя.
- Никога не обработвайте горещи или врящи течности. Оставете ги да се охладят, преди да пристъпите към обработка.
- Никога не се опитвайте да поставяте блока на ножовете директно върху блока на мотора.

ЧАСТИ

1. Капак с отваряща се капачка в спортен стил
2. носене
3. Капак на ножовете
4. Блок на ножовете
5. Бутилка от 500ml
6. Калъф от неопрен

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Внимателно извадете блендера Breville® Blend-Active® от опаковката. Запазете опаковката за бъдеща употреба.

Измийте всички части, които ще влязат в контакт с храна. Използвайте топла сапунена вода, след което изплакнете и подушете добре. Избършете блока на мотора с навлажнена с разтвор от слаб детергент кърпа. Подсушете добре.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

⚠ Уверете се, че уредът е изключен, а захранващият кабел е изваден от контакта, ако го оставяте без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване. Никога не се опитвайте да поставяте блока на ножовете директно върху блока на мотора.

1. Поставете съставките в бутилката. Не пълнете бутилката над захвата на бутилката.
2. Поставете блока на ножовете в отвора в основата на бутилката. Затегнете добре (A).
3. Обърнете бутилката обратно, така че блокът на ножовете да е отдолу, след което изравнете ● върху блока на ножовете с 🔓 върху ръба на блока на мотора (B).
4. Внимателно натиснете бутилката надолу, след което я завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато символът ● на блока на ножовете се изравни със символа 🔒 на ръба на блока на мотора. Блендерът няма да заработи, докато бутилката не е правилно закрепена на позиция (C).
5. Натиснете и задръжте бутона за блендиране, за да задействате блендера. Можете или да натиснете и задържите бутона, или да натискате на кратки интервали, докато напитката добие желаната консистенция.

6. След като приключите с блендирането на напитката, завъртете бутилката в посока, обратна на часовниковата стрелка, докато символът ● се изравни със символа 🔓, и извадете бутилката и блока на ножовете. Изправете бутилката, след това развийте блока на ножовете и поставете една от отварящите се капачки на бутилката (Ⓓ). Затворете плътно отварящата се капачка на капака, докато щракне.

Когато натрошавате лед, винаги добавяйте малко количество течност към леда, преди да започнете натрошаването, за да избегнете възможна повреда на ножовете.

Капакът за ножовете може също да се използва като мелачка за ядки/семена и можете да смелите ядки, семена и овесени ядки с нея, преди да ги добавите към любимите си рецепти.

Бележки: НЕ използвайте мелачката за ядки/семена за мелене на мокри храни (чесън, лук и др.). Поставете съставките в капака за ножовете. Не пълнете капака повече от половината.

Завийте блока на ножовете върху капака за ножовете, затегнете добре и закрепете добре към блока на мотора (Ⓔ). Натиснете бутона за блендиране за пулсиране на кратки интервали, за да постигнете желаната текстура.

ПОЧИСТВАНЕ

НЕ ПОТАПЯЙТЕ БЛОКА НА МОТОРА, ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ ИЛИ ЩЕПСЕЛА ВЪВ ВОДА ИЛИ В НЯКАКВА ДРУГА ТЕЧНОСТ.

- Почиствайте блока на мотора само с влажна кърпа.
- Измивайте блока на ножовете с топла сапунена вода. Изплаквайте обилно и подсушавайте добре. За упорити остатъци от храна около ножовете използвайте четка за миене на съдове.
- Измивайте бутилката и капака с топла сапунена вода. Изплаквайте обилно и подсушавайте добре. Бутилката и капакът могат да се мият и в съдомиялна машина.

МЕТОД ЗА БЪРЗО ПОЧИСТВАНЕ

1. Напълнете бутилката до половината с топла вода и сложете една или две капки детергент. Поставете блока на ножовете/бутилката върху блока на мотора, както е описано в раздела Начин на употреба.
2. Натиснете бутилката надолу за 10–20 секунди.
3. Извадете бутилката, развийте блока на ножовете и ги изплакнете под струя течаща вода.

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте блендера Breville® Blend-Active® в опаковката му или на чисто и сухо място. Уверете се, че всички части са разглобени, и дръжте уреда далече от досег на деца. За по-голяма защита поставете капака за ножовете върху блока на ножовете.

ГАРАНЦИЯ

Моля, пазете касовата бележка, тъй като ще ви бъде необходима за каквито и да е рекламации по настоящата гаранция.

Този уред има гаранция от 2 години, след като го закупите, както е описано в настоящия документ.

По време на този гаранционен срок, ако в малко вероятния случай уредът спре да функционира поради неизправност в конструкцията или в изработката, моля, върнете го обратно на мястото, откъдето сте го закупили, с вашата касова бележка и копие на настоящата гаранция.

Правата и ползите по настоящата гаранция са в допълнение към вашите установени със закон права, които не са засегнати от настоящата гаранция. Единствено Jarden Consumer Solutions (Europe) Ltd. („JCS (Europe)“) има правото да променя тези условия.

JCS (Europe) поема задължението в рамките на гаранционния срок да ремонтира безплатно или да замени уреда, или каквото и да е част от уреда, ако се установи, че не работи правилно, при условие че:

- надлежно уведомите мястото на закупуване или JCS (Europe) за проблема; и
- уредът не е бил модифициран по какъвто и да е начин или не е бил предмет на неправилна употреба, злоупотреба, ремонт или изменение от лице, което не е оторизираното от JCS (Europe).

Неизправности, появили се в резултат от неправилна употреба, повреда, злоупотреба, използване с неправилно напрежение, природни бедствия, събития извън контрола на JCS (Europe), ремонт или модификация от лице, различно от оторизираното от JCS (Europe) лице, или в резултат от неспазване на инструкциите за употреба, не се покриват от настоящата гаранция. Освен това нормалното износване на уреда, включително, но не само, леко обезцветяване и драскотини, не се покриват от настоящата гаранция.

Правата по настоящата гаранция се прилагат само за първоначалния купувач и не продължават действието и валидността си при търговска или обща употреба.

Ако вашият уред включва притурка със специфична за страната гаранция, моля, вижте сроковете и условията на тази гаранция вместо настоящата гаранция, или се обърнете към вашия местен оторизиран дилър за повече информация.

Отпадъците от електрически продукти не трябва да се изхвърлят в контейнерите за отпадъци от домакинствата. Моля, рециклирайте такива отпадъци, където съществуват съоръжения за това. Изпратете ни имейл на: enquiriesEurope@jardencs.com за информация относно по-нататъшно рециклиране и относно WEEE (директивата за отпадъците от електрически и електронно оборудване (OEEO)).

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PRIJE UPOTREBE PROČITAJTE SVE UPUTE

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija najmanje 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, ako im je pružen nadzor ili upute o sigurnom korištenju uređaja i ako razumiju postojeće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.

Uređaj uvijek odvojite od utičnice električnog napajanja ako ga ostavljate bez nadzora te prije sklapanja, rasklapanja ili čišćenja. Ako je kabel za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, njegov ovlašteni servisni predstavnik ili podjednako kvalificirana osoba zamijeni radi izbjegavanja opasnosti.

Oštrice imaju jako oštre rubove. Budite pažljivi prilikom rukovanja ili čišćenja.

Ovaj se uređaj može upotrebljavati najdulje 60 sekundi, praćeno pauzom od 60 sekundi. Nakon 6 ponovljenih upotreba i pauza, uređaj se mora ostaviti da se u potpunosti ohladi.

- Uređaj upotrebljavajte isključivo u svrhu za koju je namijenjen. Ovaj je uređaj predviđen isključivo za upotrebu u kućanstvu. Uređaj nemojte koristiti na otvorenom prostoru.
- Uvijek se pobrinite da su vam ruke suhe prije rukovanja utikačem ili prekidačem uređaja.
- Uređaj uvijek koristite na stabilnoj, sigurnoj, suhoj i vodoravnoj površini.
- Ovaj se uređaj ne smije postavljati na ili u blizini potencijalno vrućih površine (poput plinske ili električne peći).
- Nemojte koristiti uređaj ako ja pao na pod, ako postoje bilo kakvi vidljivi znakovi oštećenja ili ako propušta vodu.
- Nemojte nikada bilo koji dio uređaja ili kabel napajanja uranjati u vodu ili drugu tekućinu.
- Nemojte dopustiti da kabel napajanja visi preko ruba radne površine, da dodiruje vruće površine ili da se zaplete, zaglavi ili prignječi.
- Uređaj nikad ne ostavljajte da radi bez nadzora.
- Uvijek upotrebljavajte isključivo pribor ili nastavak kojeg je preporučio proizvođač.
- Nemojte sjeckalicu upotrebljavati kontinuirano dulje od 30 sekundi bez pauziranja od jedne minute.
- Nikad ne obrađujte vruće ili kipuće tekućine. Pustite da se ohlade prije obrade.

DIJELOVI

1. Sportski poklopac s brtvljenjem
2. Sklop oštrice
3. Poklopac oštrice
4. Sklop motora
5. Boca 500ml
6. Neoprenska navlaka

PRIJE PRVE UPOTREBE

Sjeckalicu Breville® Blend-Active® pažljivo uklonite iz pakiranja. Pakiranje spremite radi budućih potreba.

Operite sve dijelove koji će dolaziti u doticaj s hranom. Upotrijebite toplu sapunastu vodu, a zatim temeljito isperite i osušite. Sklop motora obrišite upotrebom krpe navlažene u blagoj otopini deterdženta. Dobro osušite.

UPOTREBA

⚠ Pobrinite se da je uređaj isključen i odvojen od utičnice električnog napajanja ako ga ostavljate bez nadzora te prije sklapanja, rasklapanja ili čišćenja. Nikad ne pokušavajte na motorni dio namještati samo sklop oštrica.

1. Sastojke dodajte u bocu. Bocu nemojte puniti iznad vrha rukohvata boce.
2. Sklop oštrice namjestite na otvoreni dio boce. Čvrsto pritegnite (A).
3. Bocu okrenite naglavce tako da je sklop oštrice na dnu, a zatim poravnajte oznaku ● na sklopu oštrice s oznakom 🔓 na rubu sklopa motora (B).
4. Nježno pritisnite bocu prema dolje, a zatim je zakrećite u smjeru kazaljki na satu dok se oznaka ● na sklopu oštrice ne poravna s oznakom 🔒 na rubu sklopa motora. Sjeckalica neće raditi ako boca nije pravilno zabravljena u položaju (C).
5. Pritisnite i držite tipku sjeckanja da biste radili sjeckalicom. Možete ili pritisnuti i držati tipku, ili primijeniti kratke pritiske dok vaš napitak ne dobije željenu promiješanost.
6. Kada završite s miješanjem napitka, zakrećite bocu u smjeru suprotnom od kazaljki na satu dok se oznaka ● ne poravna s oznakom 🔓, a zatim uklonite bocu i sklop oštrice. Uspravite bocu i odvijte sklop oštrice, a zatim na bocu namjestite jedan od poklopaca s brtvljenjem (D). Poklopac s brtvljenjem čvrsto zatvorite dok ne „klikne“.

Kada drobite led, uvijek dodajte malu količinu tekućine prije obrade leda da biste spriječili moguće oštećivanje oštrica.

Poklopac oštrice također se može upotrijebiti za mljevenje orašastih plodova, sjemenki i žitarica, te ih može fino samljeti prije njihovog dodavanja u vaš omiljeni recept.

Napomene: NEMOJTE oštricu za mljevenje orašastih plodova i sjemenki upotrebljavati za mljevenje vlažne hrane (češnjak, luk itd.). Sastojke dodajte u poklopac oštrice. Poklopac nemojte puniti za više od polovice.

Navijte sklop oštrice na poklopac oštrice, dobro pritegnite i pravilno učvrstite na sklop motora (E). Pritisnite tipku sjeckanja u kratkim impulsima da biste postigli željenu strukturu.

ČIŠĆENJE

MOTORNI DIO, KABEL NAPAJANJA ILI UTIKAČ NEMOJTE URANJATI U VODU ILI BILO KOJU DRUGU TEKUĆINU.

- Motorni dio čistite samo vlažnom krpom.
- Sklop oštrice operite u toploj i sapunastoj vodi. Temeljito isperite i osušite. Kod tvrdokornih nakupina hrane oko oštrice pažljivo upotrijebite četkicu za pranje.
- Bocu i poklopac operite u toploj i sapunastoj vodi. Temeljito isperite i osušite. Alternativno, boca i poklopac mogu se oprati u perilici za posuđe.

METODA ZA BRZO ČIŠĆENJE

1. Bocu napunite do pola toplom vodom, dodajte jednu do dvije kapi deterdženta, a zatim namjestite sklop oštrice. Sklop oštrice i boce namjestite na sklop motora, kako je opisano u odjeljku Upotreba.
2. Pritisnite bocu na 10 – 20 sekundi.
3. Uklonite bocu, odvijte sklop oštrice i oboje isperite tekućom vodom.

ČUVANJE

Sportsku bocu za sjeckanje Breville® Blend-Active® čuvajte u njezinom pakiranju ili na čistom i suhom mjestu. Pobrinite se da su svi dijelovi rastavljeni i uređaj držite izvan dosega djece.

JAMSTVO

Čuvajte svoje račune jer će oni biti potrebni za bilo kakva potraživanje prema ovom jamstvu.

Ovaj uređaj ima jamstvo od 2 godine nakon vaše kupnje, kako je opisano u ovom dokumentu.

Tijekom ovog jamstvenog razdoblja, u slučaju da uređaj više ne funkcionira uslijed neispravnosti u dizajnu ili proizvodnji, odnesite ga na mjesto kupnje s vašim računom i kopijom ovog jamstva.

Prava i koristi prema ovom jamstvu su dodatak vašim zakonskim pravima, na koja ovo jamstvo ne utječe. Isključivo tvrtka Jarden Consumer Solutions (Europe) Ltd. („JCS (Europe)“) ima pravo promijeniti ove odredbe.

JCS (Europe) obvezuje se da će unutar jamstvenog razdoblja besplatno popraviti ili zamijeniti uređaj ili bilo koji dio uređaja za koji se utvrdi da ne funkcionira pravilno, pod uvjetom da:

- smjesta obavijestite mjesto kupnje ili tvrtku JCS (Europe) o problemu, i
- uređaj nije bio ni na koji način izmijenjen ili izložen oštećenju, nepravilnoj upotrebi, zloupotrebi, popravcima ili izmjenama od strane osobe koju za to nije ovlastila tvrtka JCS (Europe).

Neispravnosti koje su nastale uslijed nepravilne upotrebe, oštećivanja, zloupotrebe, upotrebe uz nepravilan napon, prirodnih pojava, događaje izvan kontrole tvrtke JCS (Europe), popravaka ili izmjena od strane osobe koju za to nije ovlastila tvrtka JCS (Europe) ili nepridržavanja uputa za korištenje, nisu pokrivene ovim jamstvom. Dodatno, uobičajeno habanje i trošenje uključujući, ali se ne ograničavajući na, manje promjene u boji ili ogrebotine, nije pokriveno ovim jamstvom.

Prava prema ovom jamstvu primjenjiva su isključivo za izvornog kupca i neće se prenositi na komercijalnu ili komunalnu upotrebu.Ako vaš uređaj sadrži jamstvo specifično za državu, pogledajte odredbe i uvjete takvog jamstva umjesto ovog jamstva ili kontaktirajte svog ovlaštenog lokalnog prodavača radi dodatnih informacija.

Otpadni električni proizvodi ne smiju se odbacivati kao uobičajeni otpad iz kućanstva. Reciklirajte na mjestima postojećih ustanova. Za dodatne informacije o recikliranju i WEEE informacijama pošaljite nam e-poštu na enquiriesEurope@jardencs.com.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

GK

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες για ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που ενέχονται. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν πρέπει να γίνεται καθαρισμός και συντήρηση από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την κεντρική παροχή ρεύματος αν παραμένει χωρίς επιτήρηση και πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό. Αν το καλώδιο παροχής έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοια καταρτισμένα άτομα για την αποφυγή κινδύνου.

Οι λεπίδες έχουν πολύ αιχμηρές άκρες. Προσέχετε όταν τις πιάνετε ή τις καθαρίζετε.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί το πολύ για 60 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια να γίνεται παύση 60 δευτερολέπτων. Μετά από 6 επαναλήψεις χρήσης και παύσης, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί μέχρι να κρυώσει πλήρως.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή για οτιδήποτε άλλο εκτός από την προβλεπόμενη χρήση της. Η συσκευή αυτή είναι μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Να βεβαιώνεστε πάντα ότι τα χέρια είναι στεγνά πριν πιάσετε το βύσμα ή βάλετε σε λειτουργία τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή, ασφαλή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τοποθετείται πάνω ή κοντά σε οποιαδήποτε δυνητικά ζεστή επιφάνεια (όπως για παράδειγμα ένα μάτι γκαζιού ή ηλεκτρικό μάτι).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει, αν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς ή αν έχει διαρροή.
- Μην βυθίζετε ποτέ κάποιο μέρος της συσκευής ή το καλώδιο ρεύματος και το βύσμα στο νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην αφήνετε ποτέ το καλώδιο ρεύματος να κρέμεται από την άκρη πάγκου εργασίας, να ακουμπάει ζεστές επιφάνειες ή να έχει κόμπους, να μαγκώνεται ή να πιέζεται.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όσο βρίσκεται σε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κάποιο αξεσουάρ ή εξάρτημα που δεν προτείνεται από τον κατασκευαστή.
- Μην επεξεργαστείτε ποτέ υγρά που καίνε ή βράζουν. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν τα επεξεργαστείτε.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να τοποθετήσετε μόνη της τη διάταξη των λεπίδων στο μοτέρ.

ΜΕΡΗ

1. Επανασφραγιζόμενο καπάκι σε αθλητικό στυλ
2. Διάταξη λεπίδων
3. Κάλυμμα λεπίδων
4. Μονάδα μοτέρ
5. Μπουκάλι 500ml
6. Περίβλημα νεοπρενίου

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αφαιρέστε προσεκτικά το μπλέντερ Breville® Blend-Active® από τη συσκευασία. Αποθηκεύστε τη συσκευασία για μελλοντική χρήση.

Πλύντε όλα τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα. Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό με σαπουνάδα και, στη συνέχεια, ξεβγάλτε και στεγνώστε τα καλά. Χρησιμοποιώντας ήπιο καθαριστικό διάλυμα, σκουπίστε τη μονάδα μοτέρ με ένα υγρό πανί. Στεγνώστε καλά.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

⚠ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος αν παραμένει χωρίς επιτήρηση και πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό. Μην προσπαθ ήσετε ποτέ να τοποθετήσετε μόνο τη διάταξη των λεπίδων στο μοτέρ χωρίς την κανάτα.

1. Προσθέστε τα συστατικά στο μπουκάλι. Μην γεμίσετε το μπουκάλι πάνω από το πάνω μέρος της λαβής του μπουκαλιού.
2. Τοποθετήστε τη διάταξη των λεπίδων στην ανοικτή πλευρά του μπουκαλιού. Σφίξτε με δύναμη (B).
3. Γυρίστε ανάποδα το μπουκάλι ώστε η διάταξη λεπίδων να βρίσκεται στον πάτο και, στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε το ● στη διάταξη των λεπίδων με το 🔓 στο χείλος της μονάδας του μοτέρ (B).
4. Πατήστε το μπουκάλι απαλά προς τα κάτω και στη συνέχεια περιστρέψτε το προς τα δεξιά μέχρι να ευθυγραμμιστεί το σύμβολο ● στη διάταξη λεπίδων με το σύμβολο 🔒 στο χείλος της μονάδας του μοτέρ. Το μπλέντερ σας δεν θα λειτουργεί μέχρι να τοποθετηθεί σωστά το μπουκάλι στη θέση (C).
5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας του μπλέντερ για θέσετε το μπλέντερ σας σε λειτουργία. Μπορείτε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το κουμπί ή να χρησιμοποιήσετε μικρούς παλμούς μέχρι το ποτό σας να έχει την επιθυμητή σύσταση.
6. Μόλις τελειώσατε με τη λειτουργία του μπλέντερ για το ποτό σας, περιστρέψτε το μπουκάλι προς τα αριστερά μέχρι

να ευθυγραμμιστεί το σύμβολο ● με το σύμβολο 🔓 και αφαιρέστε το μπουκάλι και τη διάταξη λεπίδων. Γυρίστε το μπουκάλι κανονικά προς τα πάνω και στη συνέχεια ξεβιδώστε τη διάταξη των λεπίδων και τοποθετήστε στο μπουκάλι ένα από τα επανασφραγιζόμενα καπάκια (D). Κλείστε το κάλυμμα του επανασφραγιζόμενου καπακιού με δύναμη μέχρι να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος "κλικ".

Κατά τον θρυμματισμό πάγου, να προσθέτετε πάντα μικρή ποσότητα υγρού στον πάγο πριν την επεξεργασία για να αποφύγετε πιθανή πρόκληση βλάβης στις λεπίδες.

Το κάλυμμα των λεπίδων μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως μύλος καρπών/σπόρων και μπορεί να αλέσει σε μικρά κομμάτια καρπούς, σπόρους και δημητριακά πριν τα προσθέσετε στις αγαπημένες σας συνταγές.

Σημειώσεις: ΜΗΝ χρησιμοποιήσετε τον μύλο καρπών/σπόρων για να αλέσετε υγρά τρόφιμα (σκόρδο, κρεμμύδια κ.λπ.). Προσθέστε τα συστατικά στο κάλυμμα των λεπίδων. Μην γεμίσετε το κάλυμμα παραπάνω από τη μέση.

Βιδώστε τη διάταξη των λεπίδων στο κάλυμμα των λεπίδων, σφίξτε το με δύναμη και τοποθετήστε το κανονικά στη μονάδα του μοτέρ (E). Πατήστε το κουμπί λειτουργίας του μπλέντερ για παλμική λειτουργία με μικρά διαλείμματα προκειμένου να επιτύχετε την επιθυμητή υφή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΜΗΝ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ, ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ Ή ΤΟ ΒΥΣΜΑ ΣΕ ΝΕΡΟ Ή ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΥΓΡΟ.

- Καθαρίστε την μονάδα του μοτέρ μόνο με υγρό πανί ή σφουγγάρι.
- Πλύντε τη διάταξη των λεπίδων σε ζεστό νερό με σαπουνάδα. Ξεβγάλτε και στεγνώστε καλά. Για επίμονα υπολείμματα τροφών που έχουν κολλήσει γύρω από τη λεπίδα, χρησιμοποιήστε με προσοχή σφουγγαράκι για το πλύσιμο πιάτων.
- Πλύντε το μπουκάλι και το καπάκι σε ζεστό νερό με σαπουνάδα. Ξεβγάλτε και στεγνώστε καλά. Εναλλακτικά, το μπουκάλι και το καπάκι μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΓΡΗΓΟΡΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

1. Γεμίστε το μπουκάλι με ζεστό νερό μέχρι τη μέση, ρίξτε μία ή δύο σταγόνες απορρυπαντικού και στη συνέχεια τοποθετήστε τη διάταξη των λεπίδων. Τοποθετήστε τη λεπίδα/το μπουκάλι στο σώμα του μοτέρ όπως περιγράφεται στην ενότητα ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ.
2. Πατήστε το μπουκάλι προς τα κάτω για 10-20 δευτερόλεπτα.
3. Αφαιρέστε το μπουκάλι, ξεβιδώστε τη διάταξη των λεπίδων και ξεβγάλτε τα κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποθηκεύστε το μπλέντερ Breville® Blend-Active® στη συσκευασία του ή σε ένα καθαρό χώρο χωρίς υγρασία. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι αποσυναρμολογημένα και κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Τοποθετήστε το κάλυμμα των λεπίδων στη διάταξη των λεπίδων για μεγαλύτερη προστασία.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Παρακαλώ κρατείστε την απόδειξή σας καθώς θα σας ζητηθεί για οποιαδήποτε αξίωση στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης.
Η συσκευή αυτή έχει εγγύηση 2 ετών μετά την αγορά σας, όπως περιγράφεται στο παρόν έντυπο.

Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου εγγύησης, στην απίθανη περίπτωση που η συσκευή δεν λειτουργεί πλέον λόγω σχεδιαστικού ή κατασκευαστικού ελαττώματος, παρακαλώ επιστρέψτε τη στο σημείο αγοράς, με την απόδειξή σας και αντίγραφο της παρούσας εγγύησης.

Τα δικαιώματα και οφέλη στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης είναι επιπλέον των θεσμοθετημένων σας δικαιωμάτων, τα οποία δεν επηρεάζονται από την παρούσα εγγύηση. Μόνο η Jarden Consumer Solutions (Europe) Ltd. ("JCS (Europe)") έχει το δικαίωμα να αλλάξει αυτούς τους όρους.

Η JCS (Europe) αναλαμβάνει εντός της περιόδου εγγύησης να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει δωρεάν τη συσκευή, ή οποιοδήποτε μέρος της συσκευής βρίσκεται να μην λειτουργεί όπως θα έπρεπε, με την προϋπόθεση ότι:

- θα ειδοποιήσετε εγκαίρως το σημείο αγοράς ή τη JCS (Europe) για το πρόβλημα και
- η συσκευή δεν έχει τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο ή έχει υποστεί βλάβη, εσφαλμένη χρήση, κατάχρηση, επισκευή ή τροποποίηση από άτομο που δεν έχει εξουσιοδοτηθεί από τη JCS (Europe).

Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκύπτουν λόγω εσφαλμένης χρήσης, βλάβης, κατάχρησης, χρήσης με λάθος τάση, ανωτέρας βίας, συμβάντων εκτός του ελέγχου της JCS (Europe), επισκευής ή τροποποίησης από άτομο που δεν έχει εξουσιοδοτηθεί από την JCS (Europe) ή αν δεν έχουν ακολουθηθεί οι οδηγίες χρήσης. Επίσης, η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει φυσικές φθορές, που περιλαμβάνουν και χωρίς να περιορίζονται στο ελαφρύ ξεθώριασμα και τις γρατσουνιές.

Τα δικαιώματα στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης ισχύουν μόνο για τον αρχικό αγοραστή και δεν επεκτείνονται σε εμπορική ή δημόσια χρήση.

Εάν η συσκευή σας περιλαμβάνει εγγύηση ή γραπτή εγγύηση καλής λειτουργίας συγκεκριμένα για τη χώρα σας, παρακαλώ ανατρέξτε στους όρους και τις προϋποθέσεις της εν λόγω ισχύουσας εγγύησης ή γραπτής εγγύησης καλής λειτουργίας ή επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο πωλητή σας για περισσότερες πληροφορίες.

Απόβλητα ηλεκτρικών προϊόντων δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλώ κάντε ανακύκλωση όταν υπάρχουν εγκαταστάσεις. Στείλτε μας e-mail στη διεύθυνση enquiriesEurope@jardencs.com για περισσότερες πληροφορίες ανακύκλωσης και πληροφορίες για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK

Breville®

UK: Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom
e-mail: enquiriesEurope@jardencs.com
Telephone: 0161 621 6900

France: Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
420 Rue D'Estienne D'Orves
92700 Colombes, France

España: Oster Electrodomesticos Iberica, S.L.
C/ Basauri 17
Edificio Valrealty - B
Planta Baja Derecha
28023 - La Florida (Aravaca)
Madrid, España

For Customer Service details, please see the website.
Pour contacter le service clientèle, consultez le site Web.
Para obtener información sobre Atención al Cliente, consulte nuestra web.

www.breville.eu

© 2015 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited.
All rights reserved. Imported and distributed by Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom.
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited is a subsidiary of Jarden Corporation (NYSE: JAH).

The product supplied may differ slightly from the one illustrated due to continuing product development.
Printed In China

Tous droits réservés. Distribué par Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom.
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited est une filiale de Jarden Corporation (NYSE: JAH).

En raison du développement continu de nos produits, le produit livré risque de varier légèrement de l'illustration.
Imprimé en Chine

Todos los derechos reservados. Distribuido por Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, Reino Unido.
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited es una filial de Jarden Corporation (NYSE: JAH).

El producto suministrado puede diferir ligeramente del mostrado en la imagen debido al desarrollo permanente de los productos.
Impreso en China

VBL120X_Rev1 06/15

94017-0 UKPUL
P.N. 183996